



# feedback

Rapports de difficultés en service de l'aviation canadienne

## table des matières table des matières table des matières

ÉCHOS DU HANGAR .....	deuxième de couverture
AVIONS .....	1
HÉLICES .....	7
PRENEZ GARDE .....	9
PIÈCES NON APPROUVÉES SUSPECTES .....	14
CN RELATIVES AUX ÉQUIPEMENTS .....	15
LISTE DES RDS .....	16

échos du hangar **échos du hangar** échos du hangar**Un message pour le personnel d'entretien d'aéronefs****LE SYSTÈME WEB DE RAPPORTS DE DIFFICULTÉS EN SERVICE (SWRDS) DE TRANSPORTS CANADA****DES RAPPORTS DE DIFFICULTÉS EN SERVICE RAPIDES, PRATIQUES ET CONFIDENTIELS**

Le développement du nouveau site Web de rapports de difficultés en service (SWRDS) de Transports Canada <http://apps.tc.gc.ca/wsdrrs/> fait suite aux demandes émanant de l'industrie de l'aviation au Canada quant à la création d'un programme Internet de rapports de difficultés en service (RDS). Ce site est destiné principalement aux propriétaires, aux exploitants, aux responsables de la maintenance et aux fabricants de produits aéronautiques canadiens homologués ou de produits pour lesquels le Canada joue le rôle de pays responsable de la conception.

Ce système est convivial et il réduit grandement la charge de travail en fournissant et en enregistrant les renseignements concernant les déficiences, tel que le requiert le RAC 591.

La base de données du SWRDS renferme les difficultés en service signalées par des exploitants d'aéronefs canadiens ainsi que des rapports américains et australiens qui sont importés régulièrement. Elle contient actuellement plus de 650 000 dossiers sur des centaines de types d'aéronefs.

Pour soumettre un RDS ou effectuer une recherche avancée, un utilisateur doit être inscrit auprès de Transports Canada. L'inscription au SWRDS se fait en suivant les directives se trouvant sur le site Web et dans le Guide de l'utilisateur en ligne se trouvant à la page d'accueil. Les utilisateurs inscrits peuvent accomplir facilement et rapidement les tâches suivantes dans ce site : présenter des RDS, lancer des recherches dans la base de données de RDS, repérer et stocker les RDS présentés, mettre à jour les RDS déjà présentés, vérifier les rapports de situation sur les RDS canadiens. Les visiteurs non inscrits de ce site peuvent lancer des recherches dans la

base de données de RDS à l'aide des liens " Recherches rapides " offerts dans la page d'accueil du SWRDS.

Les idées et suggestions d'améliorations peuvent être envoyées à [SDRS@tc.gc.ca](mailto:SDRS@tc.gc.ca).

**Confidentialité**

Ce programme a été conçu pour assurer la confidentialité des renseignements relatifs à l'identité des déposants. Ces renseignements, de même que toute référence à des renseignements personnels ou de sociétés contenue dans les RDS diffusés au public, ne seront ni affichés ni rendus disponibles, à moins que la loi ne l'exige.

Il importe de souligner que l'objectif général du programme RDS est d'utiliser les renseignements présentés afin d'améliorer le niveau de sécurité des vols et non pas d'attribuer la faute ou de faire porter le blâme à quiconque.

Seuls les RDS ayant été examinés par TC pourront faire l'objet de recherches à l'aide du moteur de recherche.

**Configuration nécessaire**

Un accès Internet à au moins 28 800 bps est fortement recommandé. Il est également fortement conseillé de visualiser ce site au moyen d'un logiciel Windows de 800 x 600 et du navigateur Internet Explorer 5.5.

Veuillez visiter le site, effectuer un survol du programme et du Guide de l'utilisateur, puis inscrivez-vous et utilisez le système.

**Remplacement du titre  
" Transmission de la tour "**

Nous voudrions remercier tous ceux et celles qui ont soumis des suggestions en vue du remplacement pour le titre " Transmission de la tour ".

Le nouveau titre " **Échos du hangar** ", fourni par M. Joseph Hidber, a été choisi parmi les nombreuses suggestions soumises par un grand nombre de lecteurs.

La participation des lecteurs a connu un grand succès !

Pour de plus amples renseignements ou pour recevoir des exemplaires de **feedback** ou d'autres publications de l'Aviation civile, appelez au 1-800-305-2059 ou venez visiter notre site web [www.tc.gc.ca/aviation](http://www.tc.gc.ca/aviation). Afin de ne pas manquer de numéro, envoyez tout changement d'adresse au Centre de communication de l'Aviation civile de Transports Canada, AARA, Place de Ville, Ottawa (Ontario), K1A 0N8.

**Travaux publics et Services gouvernementaux, Canada, 2001**

Le ministère des Transports du Canada autorise à reproduire le contenu de cette publication, en tout ou en partie, pourvu que tout le crédit lui soit attribué et que toute reproduction soit effectuée fidèlement. Bien que le ministère des Transports du Canada ait autorisé l'utilisation de cette publication, il n'est aucunement responsable de la présentation de l'information ni de l'interprétation qui pourrait en être faite.

Il se peut que le présent exemplaire de cette publication ne soit pas à jour et ne comporte pas les modifications apportées à l'original. Pour en obtenir une copie à jour, veuillez communiquer avec le ministère des Transports du Canada.

Le contenu de cette publication ne doit servir que de guide et il ne doit en aucun cas être cité ou considéré comme ayant force de loi. Il peut en tout temps et sans préavis devenir périmé, en tout ou en partie.

**This publication is also available in English.**

## avions

### BRITISH AEROSPACE HS748

#### Dispositif de fixation de la molette du compensateur de la direction

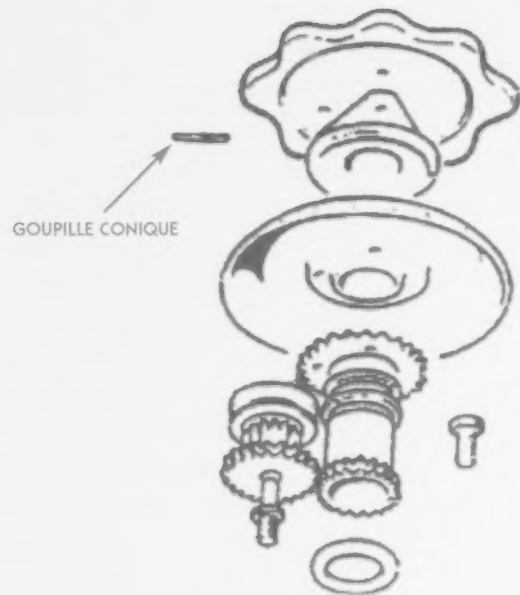
RDS # 20010511024

Récemment, un exploitant canadien d'un Hawker Siddeley 748-2A a signalé, au moyen du programme de RDS, le mauvais fonctionnement du système de compensation de la direction.

En passant 12 000 pieds en montée, le pilote s'est rendu compte que le compensateur de la direction ne réagissait pas aux sollicitations de la molette. Le pilote a ensuite atterri en toute sécurité. Une enquête menée par l'exploitant a révélé que la goupille conique (portant la référence SP8G610) fixant la molette à l'arbre d'entrée avait été délogée, ce qui avait provoqué le détachement de la molette. Le système de compensation de la direction n'avait fait l'objet d'aucune opération de maintenance récente.

Sur ce type d'appareil, on fixe cette goupille en enfonçant la petite extrémité afin de la dilater et de recouvrir le trou. Il semble, dans ce cas-ci, qu'il soit possible que la goupille ait été mal installée et qu'après un certain temps, elle soit sortie.

Transports Canada croit que d'autres appareils de même type peuvent se trouver dans la même situation et ainsi mettre en danger leurs occupants, c'est pourquoi il recommande à tous les exploitants de HS748 de vérifier au plus tôt si la goupille conique de la molette du compensateur de la direction de leurs appareils est bien fixée.



**Système de compensation de la direction d'un HS748.**

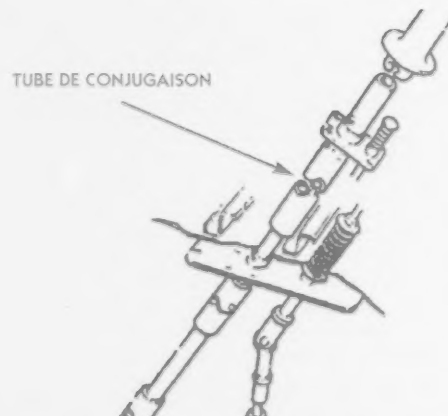
### BRITISH AEROSPACE HS748 2A

#### Tube de conjugaison de la poignée de secours volets

RDS # 20020416006

La poignée de secours volets s'est rompue alors que les volets étaient sortis de 3 degrés. Le tube de conjugaison avait été cisailé à l'endroit où se trouve la ferrure d'adaptation supérieure du guignol, juste en-dessous du panneau de plancher. On soupçonne des goupilles de fixation desserrées d'en avoir été la cause, car le cisaillement passait par les trous. Le tube de conjugaison (portant la référence 2F11645) a été remplacé, et des essais ont permis d'établir que le système était alors en bon état de service.

Transports Canada recommande que, au moment de l'inspection de cette partie de l'appareil, les exploitants effectuent une inspection visuelle détaillée des goupilles de fixation du tube de conjugaison et signalent toute défectuosité décelée au moyen du programme des RDS.



**Mécanisme de secours volets du HS748.**

## CANADAIR CL600-2B16 CHALLENGER

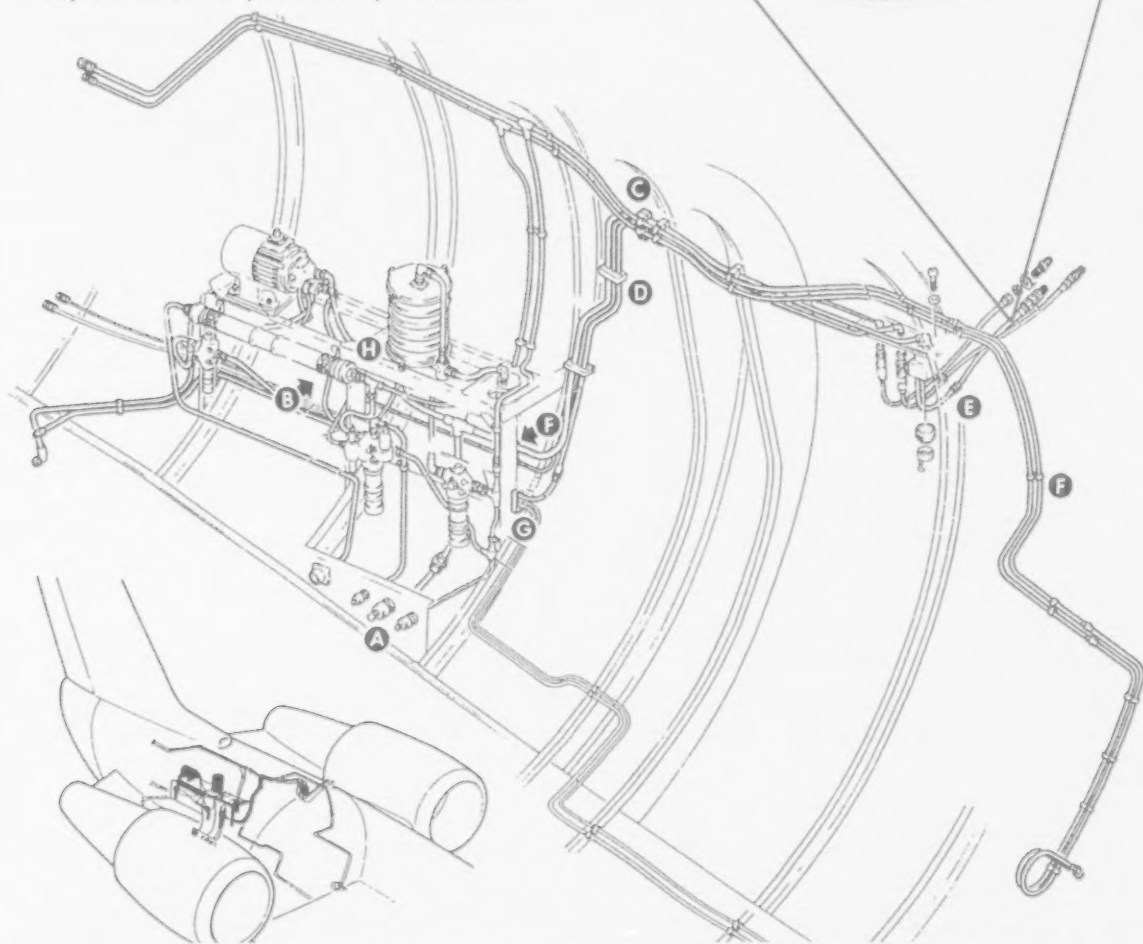
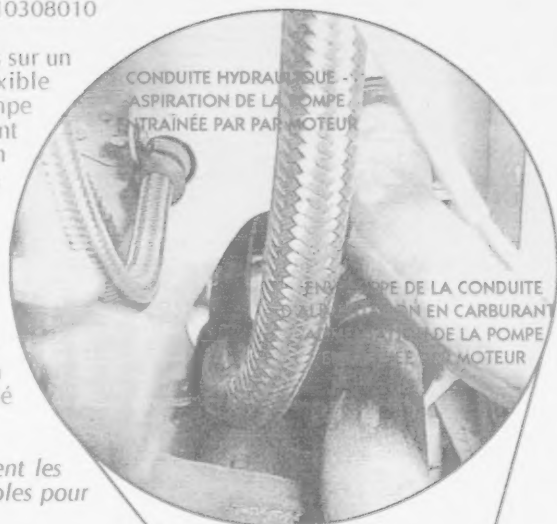
Bougez cette conduite ...

RDS # 20010308010

Un TEA qui effectuait une inspection au 60 mois/2 400 heures sur un Challenger a découvert que la conduite hydraulique flexible portant la référence AE3660010K0270 (aspiration de la pompe entraînée par moteur) du circuit n° 1 avait percé par frottement un trou dans l'enveloppe de la conduite d'alimentation en carburant (portant la référence 601R62701-45) reliée à la pompe entraînée par moteur.

La région à inspecter se trouve près du groupe auxiliaire de bord (APU), là où les conduites en provenance de la soute d'équipement arrière entrent dans le pylône. Une protection adéquate des conduites contre l'usure par frottement aurait pu éviter cet incident; cependant, les techniques d'inspection méticuleuses qu'a utilisées ce technicien d'entretien d'aéronefs dans une région difficile à inspecter ont empêché l'apparition d'une situation qui aurait pu être dangereuse.

Transports Canada rappelle aux TEA de vérifier complètement les régions difficiles d'accès. Toujours bouger les conduites flexibles pour vérifier la présence de marques d'usure par frottement.



Circuit hydraulique de la soute d'équipement arrière d'un Canadair Challenger

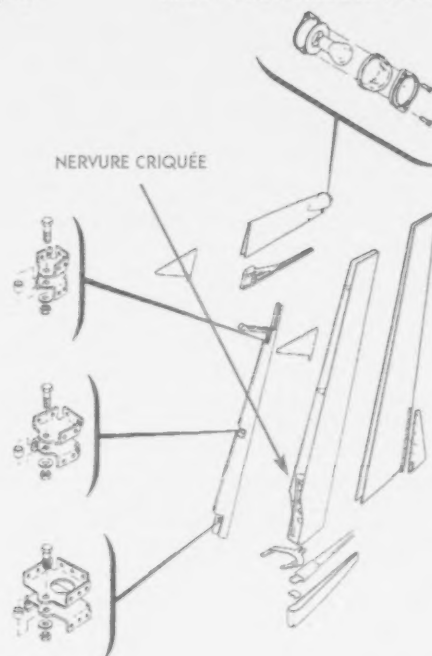
## CESSNA 150 et 152

*Nervure inférieure et guignol de la gouverne de direction criqués*

RDS # 20010809012 et 20010725005

En inspectant la gouverne de direction et son circuit de commande conformément à la consigne de navigabilité (CN) CF-2000-20, le technicien d'entretien a décelé une crique dans la nervure verticale inférieure (portant la référence 0431004-24) de la gouverne de direction. Après avoir déposé le carénage inférieur de la gouverne de direction (pied de la gouverne de direction), il a décelé deux criques dans le guignol de la gouverne de direction (portant la référence 043 1007-4). Par la suite, l'inspection d'un autre appareil de ce même exploitant a permis d'établir que la nervure verticale inférieure de ce dernier était également criquée.

Un autre rapport de difficultés en service trouvé dans la base de données faisait état de problèmes semblables décelés après que l'on ait remarqué au cours d'une inspection que le guignol de la gouverne de direction semblait desserré. Dans ce cas, en déposant la gouverne, le rédacteur du rapport a découvert que le chapeau inférieur de la nervure verticale était criqué et que la nervure inférieure ainsi que le profilé auquel est rivé le guignol comportaient des criques longitudinales.

**Empennage d'un Cessna 150/152.**

## CESSNA 208 (CARAVAN)

*Goupille de fixation du train principal*

RDS # 200110625037

Pendant une inspection à intervalle régulier du train d'atterrissage de l'appareil, le personnel de maintenance a remarqué que la goupille de fixation du train d'atterrissage principal (portant la référence 26410081) s'était desserrée et déplacée vers l'arrière d'environ  $\frac{1}{4}$  de pouce. Cette goupille fixe le ressort du train d'atterrissage principal au ressort central du train d'atterrissage principal et à la jambe du train principal. Elle est maintenue en place au moyen de rondelles (portant la référence S14504A20100) à chacune de ses extrémités, lesquelles rondelles sont fixées au moyen d'un boulon traversant, qui traverse ces dernières ainsi que la goupille, et d'un écrou. Le diamètre des rondelles est supérieur à celui de la goupille et à celui du trou dont cette dernière est percée, ce qui fait que les rondelles ne devraient normalement pas passer dans le trou de la goupille et, donc, maintenir efficacement cette dernière en place. Dans ce cas-ci, le personnel de maintenance qui effectuait l'inspection s'est aperçu que le boulon traversant qui avait été trop serré avait déformé et fissuré les rondelles, ce qui avait réduit le diamètre extérieur utile de ces dernières et en avait permis le passage dans le trou de la goupille. Le délogement de la goupille du ressort du train d'atterrissage principal peut permettre au ressort de pivoter à l'intérieur du tourillon et du ressort central, ce qui peut provoquer un affaissement partiel ou total du train d'atterrissage.

## CESSNA 335 et 340

*Commandes des ailerons endommagées*

RDS # 20010209018

Pendant une inspection de maintenance à intervalle régulier, le personnel de maintenance a remarqué que l'écrou et la goupille fixant l'axe de chape raccordant la chaîne de régulation à la biellette d'accouplement avaient subi des dommages. Ces derniers avaient été causés par le contact entre le dispositif de raccord en cause et l'extrémité de la biellette de poussée transmettant les forces d'entrée au tube de conjugaison de la gouverne de profondeur et au guignol. Le rapport de difficultés en service qui avait été soumis mentionnait que la goupille s'était rompue et que



l'écrou était dégagé. La perte de l'axe de chape aurait probablement provoqué une perte totale de commande des ailerons.

Le catalogue illustré de pièces (CIP) du Cessna 340 montre l'axe de chape monté l'extrémité fileté vers l'arrière. Dans ce cas-ci, le technicien d'entretien avait déposé l'axe de chape et l'avait reposée l'extrémité fileté vers l'avant, ce qui, a-t-il dit, laissait un espace entre l'axe de chape et la biellette de poussée. Une configuration semblable du manche est utilisée sur le 335 et tous les Cessna de la série 400. Il est intéressant de constater que les CIP de tous les appareils de la série 400 montrent l'axe de chape montée l'extrémité fileté vers l'arrière.

Nous suggérons qu'au plus tard au prochain intervalle d'inspection, les exploitants de Cessna 335 et 340 vérifient si ces pièces entrent en contact. De plus, nous demandons aux exploitants de soumettre un RDS s'ils remarquent le moindre signe d'entrée en contact.

La région à inspecter se trouve près du groupe auxiliaire de bord (APU), là où les conduites entrent dans le pylône en provenance du compartiment équipement arrière. Une protection adéquate de l'usure par frottement des conduites aurait pu empêcher cette usure; cependant, les techniques d'inspection rigoureuses qu'a utilisées ce technicien d'entretien d'aéronefs (TEA) dans une région difficile à inspecter ont permis d'éviter une situation qui aurait pu être dangereuse.

#### CESSNA 404

##### *Support du guignol de la gouverne de profondeur criqué*

RDS # 20000313007

Pendant une inspection « périodique », un technicien d'entretien d'aéronefs a découvert que le support du guignol de la gouverne de profondeur (portant la référence 5815146-5) était criqué. Une recherche du numéro de la pièce de base dans la base de données des RDS a révélé l'existence de six autres cas où de tels supports avaient été criqués. Quatre RDS portent sur des 404 et trois sur des 441.

Il semble que le même support de base (portant la référence 5815146) soit utilisé comme support de guignol sur ces deux modèles d'appareils. Le 404 utilise le support portant les références 5815146-1 ou -5, et le 441 le support portant les références 5815146-11 ou -12.

En 1994, Cessna a publié le bulletin de service CQB94-2, lequel traitait de problèmes de criquage du support du 441 en affirmant que si la situation n'était pas corrigée, elle risquait d'engendrer une perte de maîtrise de la gouverne de profondeur. De plus, dans ce bulletin, Cessna mentionnait le caractère obligatoire des procédures qui s'y trouvaient concernant la dépose, le démontage et l'inspection obligatoires du support au moyen de techniques d'essais non destructifs (END) par ressuage ou par courants de Foucault. Ce bulletin de service exigeait également l'installation de renforts additionnels avant toute réinstallation.

Il semble qu'aucun autre bulletin de service semblable n'ait été publié à ce sujet pour le Cessna 404.

#### CESSNA 500

##### *Support de cylindre de frein détaché*

RDS # 20000316005

À l'atterrissage, le pilote d'un Citation 550 a subi une panne totale du circuit de freinage gauche. En cherchant la cause de cette panne, le personnel d'entretien a découvert que le cylindre de frein gauche s'était détaché de la ferrure du support (portant la référence 5565608-7). Les ferrures du support étaient usées au point où le boulon de fixation avait été cisailé et était sorti de la ferrure pendant le freinage. Les cylindres des freins des deux circuits de freinage du pilote sont maintenus en place aux points de fixation au moyen de ferrures similaires (portant les références 5565608-8 et -9), et le point de fixation du cylindre de frein droit de l'appareil en cause se trouvait dans le même état. L'inspection de la ferrure du support du cylindre de frein du copilote n'a révélé aucune marque d'usure importante.

Tous les Cessna Citation de la série 500, y compris les 500, les 525, les 550 (et les 550 Bravo), les 5550 et les 560 sont équipés de telles ferrures de support. La base de données des RDS renferme un autre cas de support de cylindre de frein usé.

La pièce avait 12 442 heures en service.

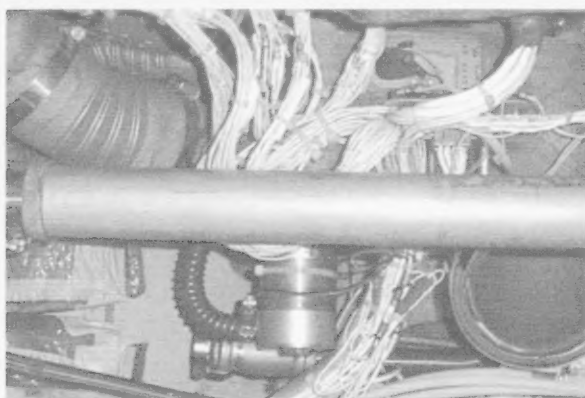
## CESSNA 550

*Usure par frottement d'un faisceau de câbles*

RDS # 20010829010

En effectuant l'entretien d'un Cessna 550, le technicien a décelé sur le faisceau de câbles des marques d'usure par frottement avec l'extrémité avant du moteur du ventilateur du boîtier de distribution (réf. : chapitre 21-21-04 du manuel de maintenance du 550). Un matériau anti-usure par frottement en fibres de verre tressées est fixé au moyen d'attaches autobloquantes à la partie du faisceau de câbles adjacente au moteur du ventilateur. Une inspection détaillée de cette région a permis de déceler des marques de décoloration sur ce matériau anti-usure; par la suite, ce dernier a été retiré et il a été établi qu'il était usé complètement en son point de contact. Une inspection plus détaillée a permis d'établir que la gaine de certains câbles avait subi de graves dommages à l'endroit où elle frottait sur le moteur, et ce, même si aucune marque de court-circuit n'avait été décelée.

Préoccupé par la gravité des dommages qu'avait subis le faisceau de câbles, le personnel d'entretien a décidé d'inspecter tous les autres appareils de la flotte. Il a trouvé des marques d'usure par frottement similaires sur cinq des huit Cessna 550 inspectés.

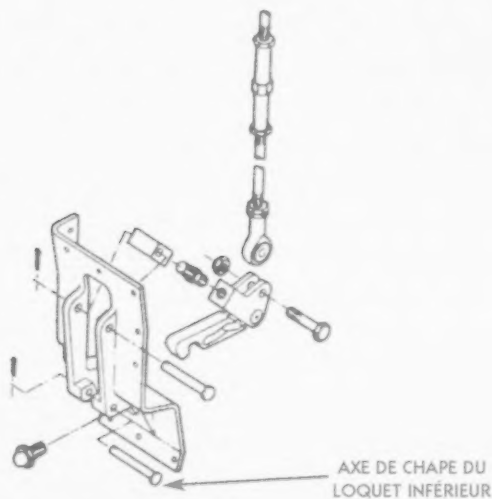


*Images montrant le frottement d'un faisceau de câbles contre le ventilateur sur un Cessna 550.*

## CESSNA TU/U206

*Axe de chape du loquet inférieur  
de la porte de soute rompu* RDS # 20010108024

Pendant une inspection de maintenance préventive, le personnel d'entretien a remarqué que la biellette inférieure (portant la référence 1211689-5) du loquet inférieur se trouvant sur le battant arrière de la porte de soute s'était rompue. De ce fait, seul le loquet supérieur maintenait en place le battant arrière de la porte de soute. Pendant la dépose nécessaire à la réparation de la biellette qui s'était rompue, on a découvert que l'axe de chape de la charnière du loquet portait des marques de forte usure. Le battant arrière de la porte de soute se déployant vers l'arrière, l'ouverture en vol de cette porte peut avoir de graves conséquences. L'appareil en cause avait 11 000 heures en service.



*Biellette inférieure d'un Cessna TU/U206.*

## DE HAVILLAND DHC 3

*Inspection du tirant de raccordement*

RDS # 20001106016

Pendant l'inspection d'un Otter DHC 3, le personnel de maintenance avait déposé les douilles en vue du remplacement dans le hauban d'aile d'un tirant de raccordement au fuselage. Pendant que les douilles étaient déposées, le contrôle par ressuage fluorescent de l'ergot du tirant de raccordement a été effectué conformément aux exigences mentionnées dans la consigne de navigabilité (CN) CF-82-26 R1 et dans le bulletin de service 3/37 de DHC. Pendant ce contrôle par ressuage fluorescent, la présence d'une très petite crique prenant naissance dans le trou de la douille, sur l'extrémité intérieure supérieure du tirant de raccordement, a été décelée. Pour vérifier qu'il ne s'agissait pas simplement d'une anomalie mineure de la surface, on a réduit l'épaisseur du tirant de raccordement à son minimum, comme le mentionnait le bulletin de service. Le contrôle par ressuage fluorescent a été effectué une seconde fois, et la présence de la crique a été confirmée.

L'inspecteur qui avait soumis le rapport de difficultés en service a signalé que lorsque la douille est en place, il se peut que le contrôle par ressuage fluorescent ne permette pas de détecter les criques de telles dimensions. Il était d'avis que l'exsudation du produit de ressuage du joint entre la douille et l'ergot du tirant de raccordement peut masquer des criques de dimensions et de nature similaires à celle de la crique qu'il avait décelée.

Le tirant de raccordement a été déposé de l'appareil et envoyé, accompagné des commentaires du rédacteur du RDS, à Bombardier Aéropatiale aux fins d'analyse. Après analyse et d'autres essais destructifs et non destructifs, Bombardier a conclu que la crique telle qu'elle existait devrait être détectable par la technique mentionnée dans le bulletin de service. Cependant, Transports Canada et Bombardier Aéropatiale ont averti le personnel effectuant la maintenance et les essais non destructifs (END) qui inspecte ce tirant de raccordement de faire preuve d'une diligence extrême en s'assurant que l'exsudation du produit de ressuage du trou de la douille ne masque pas les très petites criques. Il est important de s'assurer que le produit de ressuage excédentaire soit essuyé au moyen d'un chiffon non pelucheux sec et propre ou d'une serviette absorbante, afin de garantir que la région pertinente de la surface de l'ergot soit exempte de tout produit de ressuage résiduel.

Si le personnel de maintenance ou de contrôle par END a des préoccupations identiques ou a été confronté à des difficultés semblables dans le cadre de cette inspection, il doit signaler ces difficultés au moyen du système de rapports des difficultés en service de Transports Canada ou en communiquant directement avec le personnel du Maintien de la navigabilité aérienne.

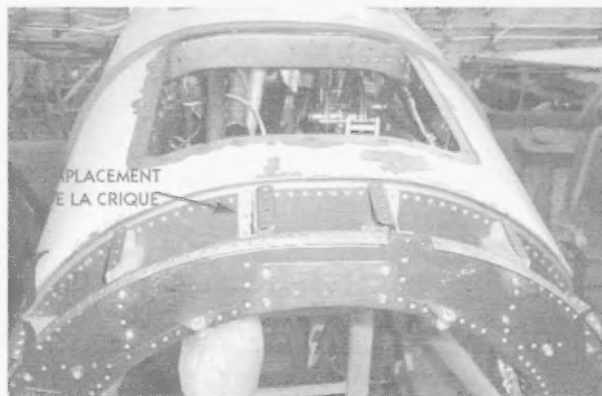
## DE HAVILLAND DHC 8

*Ferrure de fixation de la structure de soutien du support moteur avant criquée*

RDS #20010523022

Pendant la réparation de la cornière avant (portant la référence 85410146-105) d'un DHC 8 103, une crique a été décelée dans la ferrure de fixation supérieure de la structure de soutien du support moteur avant (portant la référence 85410273-103) se trouvant à l'intérieur de l'ensemble en forme de bourrelet de gauche de la nacelle (portant la référence 85410012-001). Les procédures d'inspection normales ne prévoient aucun intervalle d'inspection de cette ferrure, et cette dernière n'est pas accessible pour une inspection visuelle.

La pièce avait 28 755 heures en service.



ENSEMBLE EN FORME DE BOURRELET  
RÉF. 85410012-001

*Structure de soutien du support moteur avant d'un DHC 8.*



## GULFSTREAM G159 (G-1)

*Carénage de la contrefiche du train avant criqué*

RDS # 20010504015

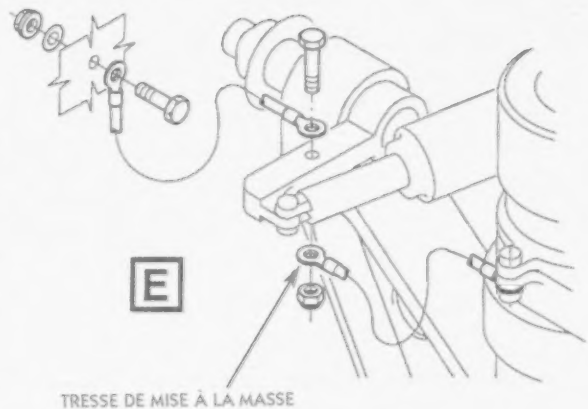
Au cours d'une inspection prévol, le personnel de maintenance a remarqué que le carénage de la contrefiche du train avant (portant la référence 159L1007-1) était criqué. La crique qu'il comportait se trouvait dans la lisse gauche, légèrement au-dessus du point de fixation de la tige de support du carénage, et elle traversait toute la lisse. Le rédacteur du rapport de difficultés en service a signalé qu'une défaillance de la trappe était imminente si cette crique n'avait pas été décelée et la lisse réparée.

## PILATUS PC-12/45

*Interférence de la tresse de mise à la masse*

RDS # 20020426003

Pendant la sortie du train d'atterrissage, la tresse de mise à la masse (portant la référence 532.20.12.262) s'est emmêlée dans la jambe à amortisseur de la trappe du refroidisseur d'huile. Lorsque le train est sorti, la tresse de mise à la masse s'est pliée de presque 70 degrés à l'intérieur de la jambe à amortisseur de la trappe du refroidisseur d'huile avant de se rompre. La jambe à amortisseur pliée a empêché le fonctionnement de la trappe du refroidisseur d'huile. Le rédacteur du rapport de difficultés en service a mentionné que la tresse de mise à la masse pouvait être légèrement plus longue que nécessaire et qu'il fallait faire attention lorsqu'on en installait une nouvelle à cet endroit, en s'assurant de la mettre en place de façon à ce qu'elle n'ait pas de mou et qu'elle n'entre pas en contact avec la jambe à amortisseur.



**Gros plan d'une jambe à amortisseur  
d'un Pilatus PC-12/45.**

## hélices

## AEROSPATIALE AS 350

*Verrouillage des trappes de compartiments à fret et à bagages*

Un récent rapport de difficultés en service (RDS) décrivait la perte en vol de la trappe droite de la soute à bagages.

Avant le vol, le pilote a retiré des coussins de siège et les a arrimés dans le compartiment à fret. Pendant le vol, le voyant « trappe ouverte » s'est allumé, puis un violent bruit et d'importantes vibrations se sont fait entendre. Le pilote a atterri immédiatement et s'est aperçu que la trappe droite s'était ouverte, ce qui avait permis aux coussins de siège de sortir du compartiment et de heurter la poutre de queue ainsi que le rotor de queue.

Un examen plus détaillé a permis d'établir que la clavette intérieure du verrou arrière s'était rompue. Le verrou avant semblait intact, mais il n'était pas bien verrouillé, ce qui a pu laisser les forces d'écoulement d'air endommager le verrou arrière et provoquer l'ouverture maximale ainsi que la perte de la trappe du fuselage de l'appareil.

La consultation de la base de données des RDS a permis d'établir l'existence de plusieurs autres incidents dans lesquels des trappes de compartiments à fret ou à bagages s'étaient détachées en vol parce qu'elles étaient mal ajustées ou mal verrouillées.

### Court-circuit de la batterie avec le boîtier

Juste avant de se poser aux commandes de l'AS 350B2, le pilote a senti une odeur s'apparentant à celle du plastique brûlé, sans toutefois remarquer aucune trace de fumée.

Une fois le moteur coupé, tentant de déceler l'origine des traces visibles de fumée, le pilote a de nouveau senti une forte odeur d'incendie électrique qui se dégageait de la région de la poutre de queue. Il a effectué un examen plus poussé sans toutefois découvrir la source du problème. Peu après, il a tenté un démarrage moteur et on a vu des étincelles sortir en-dessous du ventre de l'appareil. Le pilote a de nouveau effectué un examen plus poussé qui lui a permis de découvrir que le problème se situait au niveau du compartiment de la batterie.

Il y a deux fils ou câbles reliés à la borne positive de la batterie; l'un est le câble principal du bus batterie et l'autre, le câble de régime du rotor (NR) directement relié à la batterie. En entrant en contact avec le boîtier de la batterie, l'un des connecteurs des câbles reliés à la borne positive de la batterie avait provoqué un court-circuit. Pour éviter ce problème, le constructeur avait publié une modification (SB 350-24.04) qui préconisait l'ajout d'un support intermédiaire recouvert d'une gaine isolante thermorétractible entre le câble NR et la borne positive de la batterie. Le raccord direct entre le câble NR et la borne positive de la batterie empêche l'interruption de l'alimentation du tachymètre (NR) dans le poste de pilotage en cas de panne de générateur ou de panne moteur.

Dans ce cas-ci, il n'y avait pas de gaine isolante thermorétractible recouvrant le support et le boulon, ce qui permettait le contact entre le boulon et le boîtier de la batterie.

*Transports Canada recommande à tous les exploitants de porter une attention particulière à cet endroit de l'appareil.*

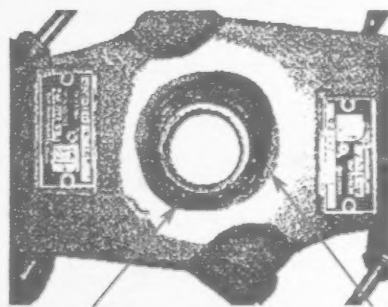
### BELL 206

#### Guignol de rotor de queue défectueux

Pendant l'installation d'un nouvel ensemble moyeu-pales de rotor de queue (portant la référence 206-011-810-153), le technicien s'est rendu compte qu'il ne pouvait pas bien ajuster l'angle de « battement ».

Un examen plus poussé a révélé que le guignol (portant la référence 206-011-819-109) avait été taillé à 90 degrés d'où auraient dû se trouver les crans de « battement », ce qui a fait que la butée fixe (portant la référence 206-010-742-003) est entrée en contact avec la surface latérale et non avec la surface d'arrêt, ce qui a ensuite eu pour effet d'entraver les mouvements de l'ensemble moyeu.

La consultation de la base de données des rapports de difficultés en service (RDS) a permis d'établir que plusieurs autres incidents similaires étaient survenus.



CRAN POUR ANGLE DE  
BATTEMENT

AXE DE BATTEMENT

**Guignol de rotor de queue défectueux  
d'un hélicoptère Bell 206-L3.**

### Pannes de pompe de gavage carburant/contamination de carburant

RDS # 1999123100326

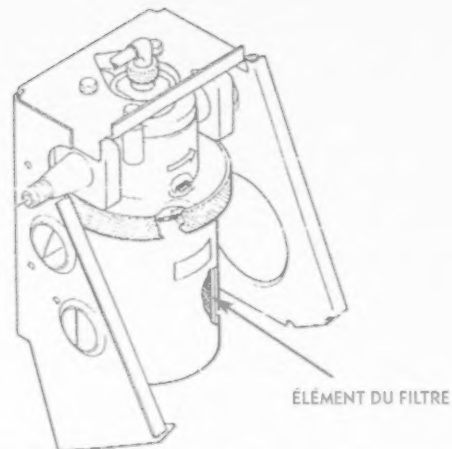
De récents rapports de difficultés en service (RDS) faisaient état de contamination du filtre carburant basse pression d'un 206B. Dans un de ces cas, l'élément filtrant était recouvert d'une épaisse couche d'un dépôt noir ressemblant à du carbone qui, soupçonne-t-on, provenait du noyau central de la pompe de gavage.

Un autre exploitant a également signalé qu'antérieurement, à quatre reprises, après des pannes de pompe de gavage carburant, l'élément du filtre carburant basse pression avait été fortement contaminé par une substance noire ressemblant à du carbone.

Le manuel de maintenance de Bell (BHT-206A/B-SERIES-MM-4) mentionne que l'élément du filtre carburant basse

pression doit être remplacé lorsque le voyant avertisseur pertinent s'allume (indication de déviation imminente, laquelle fait ensuite s'allumer l'indicateur lumineux correspondant au filtre carburant basse pression sur le panneau d'avertissement du pilote) pendant que le moteur tourne, lors de la maintenance du filtre à carburant du moteur ou toutes les 300 heures.

Le manuel de maintenance ne comporte aucune directive concernant l'inspection de l'élément du filtre carburant basse pression après une panne de la pompe de gavage en vue de détecter des traces de contaminants. Il est donc fortement recommandé que le personnel de maintenance effectue une telle inspection afin de prévenir l'obstruction de l'élément du filtre carburant. Un élément de filtre carburant obstrué peut provoquer une dérivation qui pourrait laisser du carburant non filtré alimenter le moteur.



**Filtre carburant d'un hélicoptère Bell 206B.**

## SCHWEIZER 269C

### *Tapis brûlé*

RDS # 20010921002

De récents rapports de difficultés en service ont fait état de brûlures de tapis de poste de pilotage survenues en deux occasions différentes sur le Schweizer 269C. Ces brûlures ont été attribuées à l'amplification des chauds rayons du soleil d'été qui traversaient le pare-brise et/ou les panneaux de porte en acrylique.

Dans le premier cas, le pilote a senti de la fumée en entrant dans le poste de pilotage pour faire démarrer le moteur. La poursuite de l'inspection a permis de détecter une brûlure qui couvrait toujours dans le tapis, près du seuil de la porte gauche. Dans le deuxième cas, le pilote, en s'approchant de l'appareil, a remarqué de la fumée qui se dégageait d'une brûlure dans le tapis. Dans les deux cas, les portes étaient demeurées ouvertes. De plus, le rédacteur du rapport a mentionné que les tapis et les panneaux en acrylique étaient propres et d'origine.

L'utilisation de couvertures de verrière est recommandée lorsque l'appareil est stationné à la lumière directe du soleil pour empêcher toute récurrence. Le constructeur a affirmé n'être au courant d'aucun incident antérieur semblable.

## prenez garde

### LES MODIFICATIONS À LA RÉGLEMENTATION SUR LES PIÈCES SONT PUBLIÉES DANS LA GAZETTE, PARTIE UN

Le 29 septembre 2001, plusieurs amendements à la Partie V du Règlement de l'aviation canadien (RAC) ainsi qu'aux normes connexes (plus particulièrement 571 et 573) sur l'installation de pièces ont été publiés dans la Gazette du Canada, Partie I, ce qui signifie qu'ils sont maintenant officiellement disponibles pour que le grand public les commente. Ces amendements ont été apportés conjointement par un groupe de travail formé de membres du gouvernement et de l'industrie, et ils ont déjà passé au cours des 3 à 5 dernières années par tout le processus du Conseil consultatif sur la réglementation aérienne canadienne (CCRAC), alors on s'attend à peu de commentaires additionnels. Après la période de commentaires et l'ajout de tout amendement ayant pu en émaner, le règlement final sera publié dans la Gazette du Canada, Partie II, et il entrera en vigueur à la date mentionnée. Les points clés de ces amendements sont résumés ici.

### *Définitions*

La nouvelle réglementation présente les termes « pièce standard » et « pièce commerciale », et elle définit le terme « pièce sans appui documentaire ». Pour paraphraser, les pièces commerciales sont de pièces qui, à l'origine, n'étaient

pas destinées à un usage aéronautique et qui n'ont aucun effet sur la sécurité de l'appareil. Les pièces standard sont des pièces conformes aux spécifications établies par un organisme de normalisation. Les pièces sans appui documentaire sont des pièces dont la certification ou l'historique est insuffisant pour qu'elles puissent être montées sur un aéronef sans faire l'objet du processus de recertification.

### *Pièces à durée de vie limitée*

La notion de pièces à durée de vie limitée a été modifiée pour clarifier le problème de l'élimination. Un nouveau paragraphe a été ajouté pour exiger que les pièces à durée de vie limitée ayant atteint leurs limites de service soient rendues inutilisables ou identifiées comme n'étant pas en bon état de vol et mises à part des autres pièces.

On a reformulé les normes régissant les pièces à durée de vie limitée pour clarifier les antécédents minimaux requis, et deux notes d'information ont été ajoutées. À l'origine, le libellé pouvait porter à confusion, ce qui causait souvent des problèmes. À la lecture du nouveau libellé, il est évident que les dossiers techniques des pièces à durée de vie limitée ne diffèrent de ceux des autres pièces que sur un point majeur : les dossiers des pièces à durée de vie limitée doivent comporter le nombre d'heures, de cycles ou de jours depuis la mise en service initiale, selon le cas.

### *Étiquettes de pièces*

Les pièces standard et commerciales neuves peuvent être utilisées sans certification de conformité, pourvu qu'elles puissent être identifiées au moyen de marques ou d'autres documents et qu'elles soient mentionnées dans la définition de type. Cependant, les pièces commerciales et standard usagées sont toujours assujetties à une certification après maintenance. Les pièces déposées d'aéronefs endommagés et d'aéronefs ayant été définitivement retirés du service peuvent être utilisées, pourvu qu'elles soient identifiables par le constructeur et qu'elles aient fait l'objet d'une inspection de conformité et d'état, ainsi que d'une certification après maintenance pertinente. On a modifié le Bon de sortie autorisée (24-0078) afin de l'harmoniser avec la norme sur laquelle se sont entendus Transports Canada, la Federal Aviation Administration (FAA) des États-Unis et les Joint Aviation Authorities (JAA) de l'Europe. Les trois documents nationaux (les formulaires 24-0078, 8130-3 et « Form One » de la JAA) sont maintenant presque identiques (ils comportent tout de même certaines différences mineures, principalement en ce qui a trait au libellé de la certification après maintenance). Malgré la similitude des formulaires, ceux-ci ne sont pas interchangeables. Les organismes de maintenance doivent utiliser le formulaire pertinent à la structure réglementaire qui leur est propre.

### *Substitution de pièces*

Les restrictions sur les pièces approuvées conformément au système « Parts Manufacturing Approval (PMA) » de la FAA seront bientôt levées et un système canadien équivalent appelé « Système d'approbation de conception de pièces (ACP) » a été mis en oeuvre. Contrairement aux utilisateurs du système PMA de la FAA, lequel combine approbations de conception et de construction en une seule autorisation, les utilisateurs du système ACP canadien devront être titulaires d'une approbation distincte du constructeur pour fabriquer les pièces.

### *Recertification de pièces sans appui documentaire*

La plus importante modification concerne les procédures de « remise en état » des pièces sans appui documentaire. Bien que ce processus ait à l'occasion été effectué auparavant, c'est la première fois qu'il est officiellement reconnu, c'est pourquoi la nouvelle procédure devrait constituer une mesure de normalisation additionnelle pertinente. Une nouvelle annexe décrit un processus de vérification de ces pièces, laquelle recertification prendra la forme d'une certification après maintenance mentionnant que la pièce a été inspectée et vérifiée conformément à une procédure approuvée visant à en assurer la conformité à sa définition de type. Ce processus ne s'applique pas aux pièces à durée de vie limitée ni aux pièces assujetties à l'élimination à la suite d'un incident inhabituel (par exemple, en l'absence de dossiers techniques pertinents, on doit considérer que les pièces assujetties à des limites absolues de serrage ou de température ont dépassé lesdites limites et les éliminer, peu importe leur aspect physique).

La procédure comporte deux phases distinctes, l'une reliée à l'origine de la pièce et l'autre, à son état physique. Celle reliée à son origine dépend de la connaissance de la provenance de la pièce et d'une explication plausible de la raison pour laquelle on ne dispose pas de la documentation pertinente. Des exemples font état de pièces qui ont été séparées de la documentation qui les accompagnait pendant leur entreposage et de pièces qui ont par mégarde été mélangées avec d'autres pièces; toutes provenaient d'une source fiable, même s'il est impossible de les identifier individuellement. Lorsque l'information ne suffit pas à donner une crédibilité raisonnable en ce qui a trait à l'authenticité de la provenance d'une pièce, cette pièce doit être éliminée.

Les pièces jouissant d'une crédibilité raisonnable quant à leur origine doivent faire l'objet d'une inspection et d'une vérification d'état et de conformité à leur définition de type pertinente. La nature de cette inspection dépendra de la pièce. Dans le cas d'une simple pièce, elle peut prendre la forme d'un contrôle visuel et dimensionnel. Lorsqu'elle porte sur de nombreuses pièces, il peut s'avérer nécessaire de choisir au hasard des échantillons pour effectuer des essais destructifs. Les pièces plus complexes peuvent nécessiter une révision complète. Toute anomalie décelée doit être corrigée et documentée individuellement.

#### *Privileges des organismes de maintenance agréés (OMA)*

Le processus de recertification n'est disponible qu'aux organismes de maintenance agréés (OMA) possédant des procédures documentées ayant au préalable été approuvées par Transports Canada. Un privilège ne sera pas indiqué au moyen d'une qualification, mais plutôt par l'inclusion des limites d'application dans les qualifications existantes, ce qui aidera à assurer que les OMA ne sont autorisés qu'à recertifier des pièces faisant partie de leur domaine de compétence particulier. Par exemple, les OMA de moteurs ne sont éligibles qu'à la recertification de pièces de moteurs. Le manuel de politiques de maintenance d'un OMA doit comporter les détails du processus et le nom des personnes autorisées à signer le certificat après maintenance. Les signataires doivent avoir reçu une formation à l'exécution des procédures et posséder au moins cinq années d'expérience comme signataire autorisé.

En conclusion, ces modifications à la réglementation et aux normes donneront aux organismes une meilleure flexibilité pour leur permettre de fonctionner de façon efficace dans le cadre de notre structure réglementaire. Les définitions fournies apporteront des éclaircissements et permettront de réduire la quantité de documentation relative à certaines pièces de base. L'interprétation de « pièces à durée de vie limitée » allégera un peu la tâche que constitue la tenue des dossiers, laquelle est facultative dans certains autres pays, et aidera à garantir que des pièces ayant dépassé leurs limites soient retirées de la circulation. L'étiquette des nouvelles pièces et les règles de substitution placeront le Canada en harmonie avec les autres autorités, sans oublier l'élaboration d'un système dans lequel un seul formulaire sera utilisé pour vérifier la conformité à la définition de type. En interprétant adéquatement les règles de recertification, l'industrie profitera de la disponibilité des pièces pouvant être recertifiées dans le cadre d'un processus approuvé. Le niveau de sécurité sera maintenu grâce à un processus documenté et approuvé dans le manuel de politiques de maintenance de l'OMA.

#### **AVIS DE PIÈCES NON APPROUVÉES DE LA FAA N° 1998-00233 en date du 12 avril 2001**

#### **PIÈCES VISÉES**

Pièces en aluminium traitées thermiquement.

#### **OBJET**

Le présent avis a pour objet d'aviser tous les propriétaires, exploitants, constructeurs, organismes de maintenance et distributeurs de pièces à propos de pièces en aluminium qui ont été traitées thermiquement de façon inadéquate.

#### **CONTEXTE**

Les renseignements recueillis pendant une enquête de la Federal Aviation Administrative (FAA) sur des pièces suspectées d'être non approuvées ont révélé que la West Coast Aluminum Heat Treat (WCAHT), anciennement sise au 14 365 Macaw St., La Mirada, CA 90638, avait traité thermiquement de façon inadéquate de nombreuses pièces en aluminium utilisées dans des applications aéronautiques. WCAHT faisait le traitement thermique de toutes sortes de pièces en aluminium, dont bon nombre étaient utilisées dans une vaste gamme d'applications d'aéronefs militaires et commerciaux. WCAHT avait été approuvée pour effectuer le traitement thermique de nombreux titulaires d'approbation de production. L'enquête a révélé que, de 1981 à mars 1997, WCAHT a traité thermiquement de façon inadéquate des pièces utilisées dans différents aéronefs ayant un certificat de type en plus d'en avoir falsifié les essais de qualité. La FAA a révérifié les pièces identifiées comme ayant été traitées thermiquement par WCAHT. Ces vérifications ont permis d'établir que certaines pièces ne respectaient pas les exigences en matière de dureté et/ou de conductivité.

La liste des numéros de pièces visés (plus de 12 000 pièces distinctes) se trouve à l'adresse Internet suivante :

[http://www.faa.gov/avr/sups/heat\\_treated.htm](http://www.faa.gov/avr/sups/heat_treated.htm)



## RECOMMANDATION

La réglementation exige que les produits ayant un certificat de type soient conformes à leur définition de type. Les propriétaires, les exploitants, les constructeurs, les organismes de maintenance et les distributeurs de pièces d'aéronefs sont incités à vérifier si les références identifiées figurent dans leur inventaire d'aéronefs et/ou de pièces. Les pièces n'ayant pas été jugées conformes à la définition de type approuvée doivent être considérées suspectes et des mesures pertinentes doivent être prises. Les pièces en question ne présentent aucune caractéristique externe facilement identifiable ni aucune marque permettant de les distinguer des pièces traitées thermiquement de façon adéquate; on doit donc passer en revue la documentation associée aux pièces pour déterminer la source du traitement thermique. Il se peut que les pièces traitées thermiquement par WCAHT nécessitent des essais de dureté et/ou de conductivité.

## RENSEIGNEMENTS ADDITIONNELS

Le Certificate Management Office - Boeing (CMO) de la FAA mentionné ci-dessous apprécierait tout renseignement que vous seriez en mesure de lui fournir concernant la découverte de ces pièces en provenance de toute source, les moyens utilisés pour identifier cette source et les mesures prises pour déposer ces pièces des aéronefs et/ou les retirer des stocks. Cet avis provient du FAA Transport Airplane Directorate Certificate Management Office - Boeing, Suite C-2, 2500 East Valley Road, Renton, WA 98055-4056, téléphone (425) 227-2170, télécopieur (425) 227-1159, et il a été acheminé par le Suspected Unapproved Parts Program Office de la FAA, AVR-20, téléphone (703) 661-0581, télécopieur (703) 661-0113.

### AVIS DE PIÈCES NON APPROUVÉES DE LA FAA N° 2001-00076 en date du 2 avril 2001

## PIÈCES VISÉES

Pièces entretenues et approuvées pour remise en service par Total Airframe & Turbine Corporation.

## OBJET

Le présent avis a pour objet d'aviser tous les propriétaires, exploitants, constructeurs, organismes de maintenance et distributeurs de pièces à propos de la maintenance effectuée par Airframe & Turbine Corporation (s/n TATCO), atelier de réparation certifié par la Federal Aviation Administration (FAA) et sis au 3437 W. El Segundo Blvd., Hawthorne, CA 90250.

## CONTEXTE

Les renseignements recueillis pendant une enquête de la FAA sur des pièces suspectées d'être non approuvées ont révélé que TATCO avait effectué des travaux pour lesquels elle n'était pas qualifiée. Le 22 juin 2000, TATCO s'est vue délivrer un Air Agency Certificate (n° T31R629Y) avec une qualification restreinte (cellule) la limitant à effectuer la maintenance, la réparation et la révision de poutres, de nacelles, de capotages, de carénages, de panneaux, de surfaces portantes de voilure, de pylônes, de tuyères d'éjection, d'inverseurs de poussée et de trappes de train d'atterrissage en tôle et en composite; y compris les réparations de supports et de ferrures de fixation, mais pas les réparations en autoclave et sortant de l'ordinaire.

La preuve indique que TATCO a effectué la maintenance et approuvé la remise en service de différentes pièces au-delà des compétences que lui conférait sa qualification restreinte (cellule). Elle indique également que TATCO a effectué le contrôle magnétoscopique de certaines pièces alors qu'elle ne possédait pas l'équipement approprié, le personnel approuvé ou le programme d'inspection pour effectuer des essais non destructifs (END), et qu'il est possible qu'elle ait falsifié les consignations de maintenance en vue de la remise en service à la suite de travaux d'END qu'elle avait effectués.

Jointe à cet avis se trouve une liste partielle des pièces qui peuvent à tort avoir été remises en service par TATCO.

## RECOMMANDATION

La réglementation exige que les produits ayant un certificat de type soient conformes à leur définition de type et bien entretenus grâce à des données récentes, à l'équipement requis et à du personnel qualifié. Les propriétaires, les exploitants, les constructeurs, les organismes de maintenance et les distributeurs de pièces d'aéronefs devraient

vérifier si leur inventaire d'aéronefs et/ou de pièces comporte des éléments dont la remise en service a été approuvée par TATCO. Vous devez prendre les mesures qui s'imposent si l'une de ces pièces a été posée sur un aéronef. Si l'une de ces pièces figure sur un inventaire déjà existant, la FAA recommande de placer ladite pièce en quarantaine afin d'en empêcher l'installation sur un aéronef jusqu'à ce qu'il soit possible d'en déterminer l'éligibilité à l'installation.

#### RENSEIGNEMENTS ADDITIONNELS

Des renseignements additionnels peuvent être obtenus auprès du Flight Standards District Office (FSDO) de la FAA mentionné ci-dessous. La FAA apprécierait tout renseignement concernant la découverte des pièces non approuvées mentionnées ci-dessus en provenance de toute source, les moyens utilisés pour identifier cette source et les mesures prises pour les retirer de l'inventaire ou du service.

Cet avis provient du FSDO de Los Angeles, 2250 East Imperial Highway, Suite 140, El Segundo, CA 90245, téléphone (310) 215-2150, télécopieur (310) 645-3768, et il a été acheminé par le FAA Suspected Unapproved Parts Program Office, AVR-20, téléphone (703) 661-0581, télécopieur (703) 661-0113.

Voici une liste partielle des pièces qui peuvent à tort avoir été remises en service par TATCO :

NOM DE LA PIÈCE	RÉFÉRENCE	N° DE SÉRIE
Vérin	2518000-4	NWL03781
Secteur	65-40529-1	101
Commande déporteurs	APH7158-502	SYS07944
Commande déporteurs	APH7158-501	SYS07950
Commande déporteurs	APH7156-501	SYS07943
Commande déporteurs	APH7157-501	SYS07949
Différentiel déporteurs	APH7279-511	SYS07942
Différentiel déporteurs	APH7279-509	SYS07941
Rég. tension ailerons	APH7044-1	SYS07939
Rouleau	65-41341-1	S/O
Train	725785-3	S/O
Cafetière	7S235911	S/O
Rail de volet	65-46428-25	3511
Diffuseur	1-110-230-08	Multiples

#### LIMITE CONCERNANT LE NETTOYAGE D'UN ÉLÉMENT DE FILTRE HYDRAULIQUE DE BELL HELICOPTER

Transports Canada a été avisé que Bell Helicopter avait remplacé un filtre hydraulique entièrement fabriqué en métal par un filtre à élément en papier (portant la référence 206-076-034-003). Il semble cependant que la pratique de maintenance actuelle consistant à permettre un nettoyage illimité ne soit pas acceptable pour ce filtre.

Bell Helicopter a avisé que ce filtre ne pouvait être nettoyé que trois fois. Elle recommande qu'après chaque procédure de nettoyage réussie, un « X » soit inscrit au fond de l'élément du filtre pour indiquer qu'il a été nettoyé. Donc, avant de procéder au nettoyage, il faut compter le nombre de « X » inscrits au fond de l'élément et jeter ce dernier s'il y en a trois.

Bell Helicopter publiera une procédure de nettoyage révisée pour cet élément de filtre dans tous les manuels de maintenance pertinents.

# PIÈCES non approuvées suspectes



Les rédacteurs des rapports de difficultés en service (RDS) suivants, reçus au cours du trimestre précédent, signalaient qu'une pièce non approuvée (SUP) était soupçonnée. La liste n'est fournie ici qu'à titre de renseignements et ne doit aucunement être utilisée pour identifier des pièces non approuvées. Au Canada, les SUP doivent être signalées au moyen d'un formulaire RDS ordinaire, sur lequel la pièce non approuvée est mentionnée.

Marque/modèle	ATA	Nom de la pièce	Référence	État	Numéro de contrôle	Région
<b>ALLISON</b> 250-C20B	7240	Gicleur	2306045	Gondolé	20010830020	WST
<b>AVCO LYCOMING</b> IO-540-C485 TIO-540-J2BD BARREL	7120 7414 0000	Antivibrateur Pince magnéto Barillet	V961312 66M19385 71250013	Fuyant Usée Non percé	20010529016 20010523024 20000925031	ONT CTR PAC
<b>BEECH</b> B99 F90 95B55	3211 3234 3600	Pce moul. contrefiche Support commutateur Module alim. pression	501202011 998100753 300024	Usée Mal fabric. Fondu	20010628005 20010625033 20010912006	ONT WST WST
<b>BELL</b> 206	2435	Roulement flasque extr.	230321402	Rompu	20010823014	OTT
<b>CESSNA</b> 305A	2434	Alternateur	7565T1	Défect.	20010821005	PAC
<b>DE HAVILLAND</b> DHC 2 MKI DHC 8 102	2562 3210	Batteries Goupille	MX1300 102121	Non app. Criquée	20010713011 20010321020	ONT ATL
<b>HARTZELL</b> HC-E3YR-2ATF	6122	Ressort limiteur	A259	Mauvaise pièce	20010409016	ONT
<b>HUGHES</b> 269C 269C	6410 6410	Pale de rotor de queue Pale de rotor de queue	269A603523 269A603523	Bande d'antiabrasion Criqué	20010724035 20010724034	ONT ONT
<b>PIPER</b> PA31 350 PA31 350 PA31 350 PA31 350 PA31T	3244 3245 3245 3245 3242	Tube Tube Tube Tube Boulon	600X6 600X6 600X6 600X6 10320400	Troué Piqûres Piqûres Piqûres 1 criqué	20010507006 20010507004 20010507005 20010507007 20010813014	CTR CTR CTR CTR ONT
<b>PRATT &amp; WHITNEY</b> JT8D-9A	7250	Disque HPC C7	774407	Corrodé	20010815009	OTT

## CNs relatives aux équipements

Transports Canada s'efforce de faire parvenir des exemplaires des nouvelles CN applicables au Canada à tous les propriétaires enregistrés des produits aéronautiques touchés. Toutefois, comme TC ne connaît généralement pas les propriétaires des aéronefs qui possèdent les équipements ou appareils touchés par les CN, il distribue souvent ce type de CN à ses bureaux régionaux seulement.

Transports Canada a reçu les nouvelles CN suivantes relatives à des équipements au cours des trois derniers mois. Nous invitons les techniciens d'entretien et les exploitants des produits touchés à obtenir de plus amples renseignements ou un exemplaire des CN auprès de leur bureau régional de TC, de leur CTC local, de leur IPM ou du site Web de l'Aviation civile à l'adresse suivante :

<http://www.tc.gc.ca/aviation/aircert/continaw/ad.htm>

FABRICANT	NUMÉRO DE CN	PAYS	DESCRIPTION
BF GOODRICH	2000-14-14	ÉU	Oxydation thermique de l'ensemble de freinage principal sur les avions Airbus des modèles A319 et A320.
CAMERON	003-05-2000	RU	Brûleurs des montgolfières MK1 et MK2 (Mistral) Remplacement de tiges de soupapes - Cameron SB10.
HONEYWELL	90-01-03	ÉU	Système de référence d'assiette et de cap (AHRS) AH-600.
HONEYWELL	2000-07-27	ÉU	Système combiné centrale aérodynamique/système de référence à inertie (ADIRU) dans les avions de catégorie transport.
POLTRONE	2000-511	IT	Anciennement ALVEN : inspection et remplacement du siège de AVIOINTERIORS modèle 312 conformément au BS 312/912-01R2.
POLTRONE	2000-512	IT	(Anciennement ALVEN) inspection et modification du siège de AVIOINTERIORS modèle 312 conformément au BS 312/912-02R1.
SDRUZENI	003/2000	RT	Démontage de l'extincteur portatif (voir également les BS HASICU CECH Z142C/7B, Z242U/12B et Z143L/4 de Morovan).
SICMA AERO	2000-214(AB)R1	FR	Ferrure de fixation de ceinture de sécurité installée dans les Airbus, SEAT les Boeing, les Fokker, les Let, les Bombardier et les TUPOLEV (+)

### Salut Rod !

M. J. Roderick Digney, surintendant des programmes d'information, a officiellement pris sa retraite de la Fonction publique le 16 août 2001. Rod a dirigé la section « promotions » de la direction du Maintien de la navigabilité aérienne, à l'Administration centrale, à Ottawa pendant les 15 dernières années. La participation de Rod à la mise sur pied de la publication Feed-Back allait de la rédaction de nombreux articles à la révision et à la correction d'épreuves au moyen de sa fameuse « plume rouge ». Il travaillait aussi étroitement avec les techniciens et les inspecteurs sur divers sujets abordés dans la publication. Comme il est passionné de photographie, ses photos étaient souvent utilisées dans Feed-Back; un montage de quelques-unes de ses photos a d'ailleurs été utilisé comme graphique principal pour la couverture du présent numéro.

Ses nombreux amis, collègues à la retraite et collègues de travail se sont réunis pour le saluer lors d'un goûter tenu en son honneur. Même s'il va nous manquer, tout le monde au Maintien de la navigabilité aérienne lui souhaite bonne chance dans ses nouvelles entreprises. Bonne retraite, Rod !



# rapports de difficultés en service

Reçu par Transports Canada  
du 1 avril au 30 septembre 2001



Marque/modèle	ATA	Nom de pièce	Réf. pièce	Cond. de pièce	N° contrôle	Région	Marque/modèle	ATA	Nom de pièce	Réf. pièce	Cond. de pièce	N° contrôle	Région
aéronef													
AERO COMMANDER													
680	2121	Ventilateur au sol	21036012	Coincé	20010627051	PAC							
AERONCA													
7CCM	5711	Longeron	0	Criqué	20010628043	ONT							
15AC	2824	Tube	CC670821021	Brisé	20010627017	QUE							
AEROSPATIALE													
AS 332L	2810	Réserv. souple carbur.	332A55010202	Contaminé	20010723033	ATL	A320 211	5210	Roulement	D5311253800000	Coincé	20010531004	QUE
AS 332L	2821	Élément de filtre	57189	Partiellement bloqué	3 RDS	ATL	A320 211	5500	Boulons	5357500020000	Desserrés	20010908017	QUE
AS 332L	6320	Arbre d'accouplement	19E2266A	Criqué	20010709002	ATL	A320 212	2120	Collecteur d'air	6483950730	Pièce manquante	20010628038	ONT
AS 350B	6220	Goupille de sécurité	23340AK30130LE	Criquée	20010625008	ATL	A320 212	2421	IDG	740119G	Surutilisé	20010529005	ONT
AS 350BA	2400	Circuit imprimé	350A61131201	Corrodé	20010726035	QUE	A320 212	2530	Fabr. de boissons	3510004409	Surchauffe	20010828016	QUE
AS 350BA	2822	Pompe gav. carburant	P94B12209	Intermittente	20010518009	PAC	A320 212	2575	Volet	0	Défectueux	20010713022	ONT
AS 350BA	2913	Courroie hydraul.	704A33690004	Effilochée/brisée	3 RDS	VAR	A320 231	2530	Bloc compens. office av	NSA837905A12	Fondu	20010426008	ONT
AS 350BA	6210	Pale rotor princ.	355A11002004	Criquée	20010518008	PAC	A320 231	3244	Pneu avant gauche	314701	Dégonflé	20010823005	QUE
AS 350BA	6220	Chape	350A37116200	Brisée	20010726008	QUE	A320 232	2910	Collecteur fuite hydr.	S43500272	Fuite	20010529006	ONT
AS 350BA	6520	Plaque rot. rotor queue	350A33212900	Usée	20010726034	QUE	A320 232	2932	Interrupteur pression	501310000	Interne	20010829039	ONT
AS 350BA	6700	Pièce moulée comm. vol	350A2713602301	Défectueuse	20010713026	ONT	A320 202	2781	Servocommande c.a.	0		20010628033	ONT
AS 350BA	6720	Revêtement roulement	0	Criqué	20010725020	QUE	A320 202	5755	Servocommande	1386B000001	Enquête	20010628027	ONT
AS 350BA	6730	Servocomm. rotor princ.	SC5083/84	Fuite	3 RDS	PAC	A320 243	2910	Joint torique	AS25361910	Déformé/refoulé	20010201015	QUE
AS 350B1	2550	Entretoise	S160919	Corrodée	20010529020	ONT	A320 322	3411	Tube de Pilot	0851HL	Partiellement bloqué	20010726026	QUE
AS 350B1	5302	Poutre de queue	3502300000201	Sortie pour réparation	20010628019	PAC	A340 313	1900	Joint aérodynamique	0	Manquant	20010726021	QUE
AS 350B2	2822	Pompe gav. carburant	P94B12208	Défectueuse	20010518003	PAC	A340 313	2121	Distribution d'air	D1227		20010725015	QUE
AS 350B2	2900	Supp. pompe hydr.	350A35107000	Criqué	20010504021	PNR	A340 313	2530	Four	8201574000	Défectueux	20010321002	QUE
AS 350B2	6210	Pale rotor princ.	355A11002011	Criquée	20010518002	PAC	A340 313	2710	Servocommande	0		20010727025	QUE
AS 350B2	6510	Supp. roul. rotor queue	350A236534451	Criqué	20010504020	PNR	A340 313	2740	Vérin stabilisateur	47147400	Défectueux	20010814005	QUE
AS 350B2	6730	Servocomm. rotor princ.	SC5084	Fuite	20010518004	PAC	A340 313	5210	Portes passagers/équip	0		20010727032	QUE
AS 350B3	6410	Pale rotor de queue	355A12005004	Racée	20010703013	ONT	A340 313	5280	Joints de porte	175	Défectueux	20010430012	QUE
AS 350D	2910	Courroie pompe hydr.	704A33690004	Séparée	20010813008	QUE	AMTR	3220	Contrefiche longitud.	0	Brisée	20010628044	ONT
AS 350D	6710	Embout de bielle inf.	350A371508	Pièce de retenue sép	20010725024	QUE	BEECH	76					
ATR 42 320	5310	Couple principal	SS357260120000	Criqué	2 RDS	OTT	76	3231	Ressort	1058200331	Faible	20010713009	ONT
ATR 42 320	5315	Poutre de plancher	SS367240620800	Corrodée	20010823017	OTT	95A55	2710	Bras de retenue	35524238124	Manquant	20010625052	PNR
ATR 42 320	5315	Poutre de plancher	5317220625800	Corrodée	20010626023	OTT	95A55	5741	Boulon d'ail	MS2001426	Défectueux	20010627053	PNR
AIR TRACTOR													
AT 802	2821	Filtre carburant	CS1133PL	Fuite	20010627050	PAC	99	2612	Délect. incendie	302158	Intermittent	20010810007	PNR
AT 802	3246	Train de roue	40279	Corrodé	20010625014	ATL	99	3222	Train inférieur	115820069	Incomplet	20010713015	ONT
AT 802	3310	Potentiomètre	80647	Étincelles	20010622018	PAC	99	5210	Vérin	0	Déformé	20010112002	ONT
AT 802	5311	Couple principal	0	Usé	20010625011	ATL	99	5520	Tube central	0	Criqué	20010828023	ONT
AIRBUS													
A300B4 203	2780	Manchon	153B000001	Usé	20010510006	ONT	99	5540	Charnière	1156400006	Desserrée	20010815012	ONT
A300B4 203	2810	Aile droite	0	Fuite	20010823008	ONT	99	5740	Boulon d'ail	101402435	Filets endommagés	20010817002	ONT
A300B4 203	2910	Conduit hydraulique	A2913161	Fuite	20010829003	ONT	100	3213	Rondelle	D106		20010723008	PNR
A300B4 203	3411	Circ. stat. du syst. Pilot	0	Fuite	20010823006	ONT	100	3250	Dispositif de retenue	50820038	Usé	20010703019	PAC
A310 304	2530	Chauf. eau	02131000	Défectueux	20010511028	QUE	100	5311	Cadre de porte cabine	50430043867	Criqué	20010813009	PAC
A310 304	2900	Joint torique soup. déch.	0	Endommagé	20010320022	QUE	100	5521	Nervure	115610010169	Criquée	20010625038	PNR
A310 304	3150	Contrôleur ECAM	20962155	Défectueux	20010815005	QUE	A24R	5740	Support droit	1694000136	Criqué	20010409022	ONT
A310 304	5240	Panneau	A5247514700800	Manquant	20010815003	QUE	A100	2350	Interphone	AA80020	Hors service	20010725011	ONT
A310 304	5270	Porte soute vrac	0		20010815004	QUE	A100	2610	Détection d'incendie	302157	Court-circuitée	20010508007	ONT
A310 308	1230	Conduit hydraulique	A2718021000900	Piqûres	20010906023	QUE	A100	2610	Défecteur de flamme	473275	Fermé	20010628057	ONT
A310 308	2824	Robinet transf. carburant	0		20010723043	QUE	A100	2612	Faisceau de câbles	0	Isolant	20010628047	ONT
A310 308	3150	Conv. données syst.	665010051		20010626014	QUE	A100	3230	Roulement	KP16BS	Corrodé	20010402002	ONT
A310 308	3320	Faisceau de câbles	AIRBUSATMOD	Brûlé/court-circuité	20010704018	QUE	A100	3233	Vérin train principal	99810057852	Défectueux	20010424006	PNR
A319 114	2150	Prise de courant	EC390DD03S2B11B	Défectueuse	20010531005	QUE	A100	5311	Couple principal	5042002847	Criqué	20010827008	PNR
A319 114	2312	Panneau gestion radio	KTR9100A	Défectueuse	20010510013	QUE	A100	5740	Boulon	101402435	Criqué	20010713014	ONT
A319 114	2410	Génératrice	740119D	Défectueuse	20010510018	QUE	B99	3211	Pièce moulée contrefiche	501202011	Usée	20010629034	ONT
A319 114	2420	Bus c.a.	0		20010626032	QUE	B99	5741	Boulon d'ail	101402435/255S	Filets irréguliers	2 RDS	ONT
A319 114	5200	Porte cabine princ.	0829	Difficile à ouvrir	20010321004	QUE	B100	5311	Cadre de porte arrière	50430043865	Criqué	20010706009	QUE
A320 211	1200	Filtres de recirculation	0	Contaminés	20010510014	QUE	200	200	Cilp carénage arrière	0	Déformé	20010827001	ONT
A320 211	2211	Calculateur pilote autom.	0		20010626034	QUE	200	2810	Joint torique	45798	Usé	20010829008	PNR
A320 211	2400	Int. princ. moteur	ASNE04964AA0B03	Brisé	20010522002	PAC	200	2822	Pompe gav. carburant	RG34720A	Fuite	200104411008	ATL
A320 211	2510	Séje	25101452302		20010727031	QUE	200	2913	Pompe hydr. à moteur tr	1153800025	Mal calée	20010703006	ATL
A320 211	2530	Four	500363	Défectueux	2 RDS	QUE	200	3233	Fiche Cannon	MS3106A10SL3S	Corrodée	20010830005	ONT
A320 211	2722	Vérin	SC47003	Défectueux	20010906018	QUE	200	3233	Moteur	115380025	Défectueux	20010703001	ATL
A320 211	2780	ECAM	0	Défectueux	20010430009	QUE	200	3233	Relais	AN33701	Hors service	20010830010	ONT
A320 211	2780	Calc. commande volets	4917007	Défectueux	20010910004	QUE	200	3310	Lampe	308	Bonne	20010622203	PNR
A320 211	2780	Calc. bec/volets	4917007	Défectueux	20010910005	QUE	200	3320	Lampe de lecture	2565	Court-circuitée	20010523003	PNR
A320 211	2900	Alim. hydraulique	0		20010626041	QUE	200	5210	Glaissier	504300341329	Criquée	20010424004	PNR
A320 211	3244	Pneu	322000012		20010726022	QUE	200	5610	Contre-fenêtre	1014200807	Criqué	20010724017	PNR
A320 211	3244	Roue	C201951511	Séparée	20010814006	QUE	200	5610	Are-brise	10138402515/2522	Défectueux/éclaté	20010724017	PNR
							B200C	3234	Interrupteur	1013841379	Intermittent	20010627055	PNR
							B200C	3230	Moteur train d'atter	1153800025	Défectueux	20010426027	ONT
							B200C	3230	Goupille inter. pression	1225P363	Brisée	20010523014	PNR
							B200C	3260	Intér. verr. tr. sorti	1003810061	Intermittente	20010408009	PNR
							B200C	5320	Rvdt de pil	5044004117	Cassillé	20010428029	ONT
							B300	2435	Géné. démarrage	23085001	Défectueuse	20010406011	PNR
							B300	3310	Carte CP	1303640489	Défectueuse	20010627061	ATL
							C18S	3248	Tringlène en treillis	0		20010723024	ONT
							C90	2731	Calbe du compens.	NAS30266517	Défectueux	20010822006	ONT
							C90A	2820	Valve	1013890253	Défectueux	20010828023	ONT



Marque/modèle	ATA	Nom de pièce	Réf. pièce	Cond. de pièce	N° contrôle Région	Marque/modèle	ATA	Nom de pièce	Réf. pièce	Cond. de pièce	N° contrôle Région
C90A	5751	Supports charnière	50130016	Mal installés	20010625016 ATL	8GCBC	2730	Câblage	21534	Torons brisés	20010724020 PNR
E90	5610	Pare-brise droit	5042006934	Éclaté	20010406008 PNR	8GCBC	2750	Câble et poulie	1902312395	Torons brisés	20010724018 PNR
TC45G	2822	Intér. gavage/princ.	0	Brûlé	20010621017 PAC	8GCBC	2750	Goupille fendue	AN35022	Brûlé	20010703025 PNR
1900C	2100	Axe creux	1155550259	Cisaillé	20010809003 PAC	8GCBC	2750	Poulie	12395	Concisé et usé	2 RDS ONT
1900C	2180	Vanne prérefroid	11438004013	Fuite	20010522022 PAC	8GCBC	2810	Reservoir carburant	71493	Criqué	20010813021 ONT
1900C	2435	Géné. démarrage	23085001	Surchauffe	20010905005 PAC	8GCBC	2823	Robinet d'arrêt carburant	110660	Défectueux	20010813022 ONT
1900C	2720	Tringl. pédale palonn	505243263A	Brûlé	20010907013 PAC	8GCBC	5753	Support volets	21583	Criqué	20010724022 PNR
1900C	3000	Canalisation	1143800465	Éclaté	20010405005 PAC	BOEING					
1900C	3260	Interrupteur	1003610061	Usé et sale	20010821014 ONT	A7SN1	5711	Longeron arrière inf.	AG751204	Criqué	20010529011 ONT
1900D	2100	Pince	0	Desserrée	20010628017 PAC	727 116C	5730	Revêtement aile inf.	0	Corrosion	20010723011 PNR
1900D	2130	Régulateur de pression	1707432	Défectuosité	20010622002 PAC	727 171C	2610	Elém. sensible et répond	10508003756	Défectueux	20010810011 PNR
1900D	2562	ELT	4530150	2 RDS	ATL	727 172C	2720	Calculateur sens. ant.	401602728A	Criqué	20010728038 PAC
1900D	2810	Boucle d'incendie avant	24412886	Brûlé	20010902005 ATL	727 22	3211	Ecroû	NAS679A5	Séparé	20010809014 PNR
1900D	2812	Boucle d'incendie	0	Connexion	20010821002 PAC	727 22	3213	Ecroû	NAS679A5	Séparé	20010907006 PNR
1900D	2812	Fil d'incendie	0	Usé par frottement	20010829007 ONT	727 22	5230	Couple principal avant	0		20010813012 PNR
1900D	3213	Piston et essieu	1148100217	Criqué	2 RDS ATL	727 22C	3213	Ecroû de retenue	66132651	Criqué	20010529018 ONT
1900D	3213	Douille	5081032017	Criquée	20010621028 PAC	727 221	2751	Indicateur volets	208113		20010828010 ONT
1900D	3230	Conduit	0	Criqué	20010826011 ONT	727 221	2782	Vérin becs	2690029	Défectueux	20010713025 ONT
1900D	3230	Intér. rentr. train	444EN496	Défectueux	20010423014 PAC	727 223	3230	Captur. verr. train rentré	189915	Défectueux	20010628062 ONT
1900D	3232	Train d'atter.	571302		20010823001 PAC	727 223	3244	Train principal	26045611	2 RDS ONT	
1900D	3233	Vérin	11238002223	Défectueux	20010406013 ONT	727 227	2810	Boucle d'incendie	356644400	Corrodée	20010808061 PAC
1900D	3234	Relais	MS2417101	Brûlé	20010821001 PAC	727 227	3241	Faisceau de câbles	0	Incorrect	20010830021 PAC
1900D	3234	Relais	LMC9001P	Court-circuité	20010406012 ONT	727 227	3244	Pneu	0	Déchappage	20010727016 PAC
1900D	3260	Intér. rentr. train	444EN496	Intermittente	20010423015 PAC	727 227	3246	Moyeu à clavettes	NA	Criqué	20010820027 PAC
1900D	3310	Panneau éclair. périph.	1293840243	Brûlé	20010829002 ONT	727 233	2752	Vérin becs	296900295	Fracturé	20010507017 ONT
BELL						727 243	3242	Train de roue	211473	Clav. manquante	20010628054 ONT
47G4A	6220	Poignée rotor principal	047120252011	Criquée	20010511027 QUE	727 25C	5700	Attache en té	92F508011315	Déclaminée	20010508011 ONT
204B	5302	Revêtement	205030899009	Criqué	20010625047 PNR	727 260	3244	Train principal	26045611		20010724026 ONT
205A 1	2910	Joint torique	MS28775212	Séparé	20010921005 PNR	727 260	3260	Câble	0	Brisé	20010628001 ONT
205A 1	2910	Tube	205076294001	Brûlé	20010625007 ATL	737 2A9C	3700	Conduit	BACH30BC060332	Usé	20010627014 QUE
205A 1	6220	Roul. embout de bielle	0		20010724015 PNR	737 2E1	2400	Relais R33	FCC4008	Défectueux	20010626027 QUE
205A 1	6320	Biellette pale tr. princ.	212030104101	Brûlé	20010711005 PAC	737 2E1	5242	Portes	0	Bloquées	20010627011 QUE
205A 1	6410	Pale rotor de queue	212010750155	Revêtement écorcé	20010625042 PNR	737 2E1	5414	Panneau nacelle arrière	0	Manquant	20010627012 QUE
205A 1	6510	Roulement	204040623109		20010723007 PNR	737 2E3	2813	Boucle d'incendie	694092	Défectueux	20010711011 PNR
205A 1	6510	Ventilateur et turbine	R34665	Criqués	20010727001 PNR	737 2E3	2730	Support charnière	69416413	Usé	20010504023 PNR
206B	2435	Baïas	230321380	Brûlé	20010425004 PAC	737 2H4	2960	Décharge élepr. statique	0	Usée	
206B	2560	Trans. urgence	PS4000	Essai rate	20010822015 PNR	20010627013	QUE				
206B	5300	Courroie poutre caisson	206031200118	Criquée	20010724012 PNR	737 2H4	3260	Captur.	ELDEC	Circuit ouvert	20010628044 QUE
206B	5302	Ferrure de support	206031418005	Brûlé	20010627040 QUE	737 2L9	3170	CADC	HG480B13	Défectueux	20010924005 QUE
206B	6220	Roulement	206010189001	Défectueux	20010423006 PAC	737 2Q8	2120	Gaine	65544709	Brûlé	20010406004 PNR
206B	6230	Mât rotor principal	20601033217	Clavette endommagée	20010711002 PAC	737 2Q9	3240	Robinet d'isol. tr. princ.	65445816	Fuite	20010515004 ATL
206B	6230	Ecroû de mât	206010198001	Article au rebut	20010621025 PAC	737 2T5	5610	Pare-brise comm. bord	22024	Fuite	20010404008 PAC
206B	6310	Joint	206040272101	Défectueux par chaleur	20010809007 ONT	737 2T7	2438	Relais	A41905533505	Défectueux	20010910008 PAC
206B	6320	Roulement	20604030321	Billes écaillées	20010808003 ONT	737 2T7	2612	Connecteur	207248	Défectueux	20010924004 QUE
206B	6320	Joint lisse encastré	23063371	Déchiré	20010810015 PNR	737 2T7	2742	Vérin compens. stab.	R1631	Défectueux	20010924006 QUE
206B	6410	Pale rotor de queue	206016201133	Bosselée	20010810005 PAC	737 200	3246	Demi-roue intérieure	2601450	Criqué	20010625035 PNR
206B	6510	Roulement	2060403399	Criqué	20010515010 ATL	737 201	2420	Généraliste APU	976J5881	Brûlé	20010921024 QUE
206B	6510	Joint	206040272101	Arraché	20010724036 ONT	737 201	2433	Transfo-redresseur	2299	Défectueux	20010815001 QUE
206B	6700	Tube	2060705281	Usé par frottement	20010515009 ATL	737 201	2600	Fiche Cannon	0	Sale	20010627010 QUE
206L	2810	Canalisation de venti.	206063688001	Fuite	20010725031 QUE	737 201	2612	Goupilles	0	Déformées	20010628021 QUE
206L	5300	Raccord	206030111003	Corrodé	20010724032 ATL	737 201	2822	Pompe gav. carburant	2580003	Défectueux	20010815002 QUE
206L	5302	Cloison	206032400027	Criquée	20010724031 ATL	737 201	5300	Revêtement fuselage	0	Criqué	4 RDS ATL
206L	5302	Cloison	206032400027	Criquée	20010727015 ATL	737 204	2750	Vérin becs inf. av.	69406739	Criqué	20010703028 PNR
206L	5302	Raccord droit	206031329003	Criqué	20010725023 QUE	737 210C	2425	Unité de comm. génér.	915F2126	Défectueux	20010507018 ONT
206L	5302	Raccord de queue	206031329103S	Criqué	20010812003 PNR	737 210C	2613	Chauffage	M00132	Défectueux	20010827011 ONT
206L	6310	Arbre interne	206040222005	Piqures de corrosion	5 RDS QUE	737 217	2421	Généraliste APU	0	Défectueux	20010522003 PAC
206L	6320	Bouchon remp. huile	F506A	Desserré	20010507008 PNR	737 217	2424	Unité de comm. génér.	915F2125	Défectueux	20010423002 PAC
206L	6410	Guignol pale rot. queue	206011809109	Desserré	20010706014 QUE	737 217	2530	Four office	1435	Défectueux	20010906010 QUE
206L	6710	Tube	206010355003	Criqué	20010510003 ONT	737 242C	2750	Roulement	BACB10B131	Brûlé	20010403010 QUE
206L 1	2432	Batterie au plomb	RG222	Interne	20010703014 ONT	737 275	2131	Pressostat fu. re	0	Défectuosité	20010622013 PAC
206L 1	6410	Rotor de queue	206016201131	Déchirure de ¼ po	20010827009 ONT	737 275	2400	Vis	6X14	Défectueux	20010905007 QUE
206L 3	2140	Interrupteur	46D36	Manquant/décollé	20010724033 ONT	737 275	2710	Ailerons PCU	654476112	Fuite	20010404010 PNR
212	2550	Roulement	9307U	Corncé	20010533009 ONT	737 275	2910	Corps de robinet	AV13J5101	Criqué	20010522008 PAC
212	2550	Bague de frottement	204078157001	Décollée	20010725021 QUE	737 275	3010	Gaine antivivrage	0	Séparée	20010522005 PAC
212	3210	Trav. tubulaire inf. arr.	206050400663	Brûlé	20010522028 PAC	737 281	3241	Connecteurs	0	Perruqués	20010625028 PNR
212	5302	Raccord inf. gauche	212030161001	Criqué	20010813015 PAC	737 281	3244	Pneu	404F4272	Séparé	20010907014 PNR
212	6320	Tube	212040233001	Criqué	20010627052 PAC	737 281	3244	Pneu	404F429	Déchappé rechapé	20010711012 PNR
212	6330	Goujon	206040110015	Manquant	20010911002 PAC	737 281	4900	Fiches Cannon	87858101	Endommagées/Usées	20010406005 PNR
212	6420	Roulement de battement	AFS3682FM	Défectueux	20010423005 PAC	737 284	2910	Souape navette	50581	Fuite	20010523008 PNR
214B	2910	Flexible hydraulique	700607000230	Usé par frottement	20010921003 PAC	737 296	2751	Boîtier volet/bec	655280726	Défectueux	20010502004 ATL
407	6210	Tab. de compensation	0	Décollé	20010913001 ONT	737 296	2912	Pince	2705579		20010727027 QUE
407	6510	Roulement	407340339103	Bruyant/cage désintég.	2 RDS ONT	737 296	5300	Revêtement	0	Criqué	20010625004 ATL
BELLANCA						737 296	5330	Revêtement	0	Criqué	20010703002 ATL
8GCBC	2730	Câblage	12987	Torons brisés	20010724021 PNR	747 475	2540	Manchon	214861	Court-circuité/brûlé	20010905008 QUE

Marque/modèle	ATA	Nom de pièce	Ref. pièce	Cond. de pièce	N° contrôle Région	Marque/modèle	ATA	Nom de pièce	Ref. pièce	Cond. de pièce	N° contrôle Région
757 23A	2910	Conduit hydraulique	271N61191	Fuite	20010727020 QUE	CL600 2A12(601)	5315	Cap. poutre plancher	60035031159	Exfoliation	
757 23A	3241	Valve antipatinage	39617	Criquée	20010402013 QUE	20010510005	ONT				
757 23B	2910	WIK33ING BACK SHE	S305201	Criquée	20010723040 QUE	CL600 2A12(601)	5610	Hublot gauche	6003303021	Criquée	
757 23B	5246	Trappe huile moteur	LJ76872	Manquante	20010808032 QUE	20010308005	QUE				
757 28A	2720	Ressort	251T32251	Brisé	20010704023 QUE	CL600 2B16					
757 28A	2841	Calculateur FQIS	HG1064AA07	Défectueux	20010426033 PNR	(601 3R)	3610	Clapet anti-retour	320207231	Brisé	20010626019 QUE
757 28A	2913	Pompe hydraulique	3508807	Cisaillée	20010531009 QUE	CL600 2B16(604)	2420	Pompe main réarm	6049080011	Défectueuse	
767 209	5230	Vis	0	Desserrées	20010924008 QUE	20010907021	OTT				
767 233	2530	Connecteur	MS24266R18B31SN	Brûlé	20010430010 QUE	CL600 2B16(604)	2450	Bornier	TB208	Brûlé	
767 233	2730	Vérin	2827001011	Douille desserrée	20010727023 QUE	20010320003	QUE				
767 233	2780	Carén. char. volet/bec	113T17102SP	Endommagé	20010906014 QUE	CL600 2B16(604)	3244	Pneu	0278970	Déchapage	
767 233	3220	Ressort patin freinage	141T991113	Manquant	20010910007 QUE	20010426026	ONT				
767 233	4910	Verrin	732158701		20010727029 QUE	CL600 2B19(RJ)	2100	Turborefrigidiseur	0	Défectueux	20010627016 QUE
767 275	2530	Four	89040002	Défectueux	20010430007 QUE	CL600 2B19(RJ)	2100	Prélev. d'air APU	320207231	Défectueux	20010723038 QUE
767 333	2751	NIL	0	Réglage	20010622006 PAC	CL600 2B19(RJ)	2130	Circ. commande press.	0	Défectueux	20010511010 QUE
767 333	2900	Manomètre	TC125UK00ZY1	Fuite	20010814003 QUE	CL600 2B19(RJ)	2130	Vanne décharg. princ.	103770	Défectueuse	20010527038 QUE
767 375	2121	Machine c.a	6806404	Coincée	20010626038 QUE	CL600 2B19(RJ)	2133	Soupape de ferm. double	8084402	Défectueuse	20010909007 OTT
767 375	2530	Contrôleur four	6253190003	Défectueux	20010908006 QUE	CL600 2B19(RJ)	2211	Carte FCC	0		20010725028 OTT
767 375	5411	Raccord mi-longeron	311T21516	Criquée	20010522009 PAC	CL600 2B19(RJ)	2420	Transf. puissance	HA4A039		20010829001 OTT
767 375	5415	Raccord mi-aube	311T21592	Criquée	20010404011 PAC	CL600 2B19(RJ)	2450	Génératrice n° 2	0	Déconnectée	20010627035 QUE
767 375	5712	Ame de nerv. de voilure	114T220221	Criquée	20010924003 QUE	CL600 2B19(RJ)	2610	Défect. fumée soute	473052	Défectueux	20010410022 QUE
<b>BOMBARDIER</b>						CL600 2B19(RJ)	2611	Détecteur de fumée	473052	Défectueux	20010814008 OTT
BD 700 1A10	2710	Roulement	MS276416	Usé	20010831015 OTT	CL600 2B19(RJ)	2612	Défect. incendie	70018M00000	Bon	20010827022 QUE
BD 700 1A10	2760	Bec de vérin	0		20010828020 OTT	CL600 2B19(RJ)	2613	Corn. surcharge tr. princ.	356024310	Défectueux	20010828014 OTT
BD 700 1A10	2762	Vérin bec	763069	Non enclenchés	20010909022 OTT	CL600 2B19(RJ)	2613	Segment boucl. incendie	601R530201001	Défectueux	20010723046 QUE
BD 700 1A10	2810	Réservoir carbur. central	0		20010723039 OTT	CL600 2B19(RJ)	2613	Purge 14 <sup>e</sup> étage	4916405		20010822003 OTT
BD 700 1A10	3260	Support capteur prox.	473151	Brisé	20010723018 OTT	CL600 2B19(RJ)	2700	SECU	0	Défectueuse	20010905017 OTT
BD 700 1A10	3260	Capteur commut. prox.	0	Hors limites	20010724028 OTT	CL600 2B19(RJ)	2710	Aileron	0	Défectueux	20010511017 QUE
BD 700 1A10	3260	PSEC	0		20010724030 OTT	CL600 2B19(RJ)	2710	Commande d'aileron	0		20010828001 OTT
BD 700 1A10	5240	Portes de service	0		20010723019 OTT	CL600 2B19(RJ)	2710	Servocommande aileron	0	Figée	20010627002 QUE
BD 700 1A10	5330	Plan princ. fuselage	0		20010723017 OTT	CL600 2B19(RJ)	2740	Système HST	0	Défectueux	20010511009 QUE
<b>BRITISH AEROSPACE</b>						CL600 2B19(RJ)	2740	MCU	70623	Défectueux	20010320004 QUE
BAE 125 800A	2431	Batterie	23491		20010813003 ONT	CL600 2B19(RJ)	2740	Unité commande stab.	70608	Défectueuse	20010510019 QUE
BAE 146 200	2900	Vent. pompe c.a	70AA6521	Défectueux	20010503007 PAC	CL600 2B19(RJ)	2740	Compens. stab.	6960013		20010527038 QUE
BAE 146 200	3000	Calculateur princ. poussée	21175789	Interne	20010723001 ATL	CL600 2B19(RJ)	2742	Vérin	83963	Défectueux	20010814004 QUE
BAE 146 200	3200	Capteur proximité	200884249	Défectueux	20010522011 PAC	CL600 2B19(RJ)	2742	Unité comm. compens.	70607	Hors service	20010410028 QUE
BAE 146 200	3210	Goupille	200877664	Chrome manquant	20010625001 ATL	CL600 2B19(RJ)	2750	BPSU	855D1009	Défectueux	4 RDS OTT
BAE 146 200	3246	Demi-mur	AHA1489	Criquée en 2 endroits	20010830017 ATL	CL600 2B19(RJ)	2750	Volet BTED	601R14501	Défectueux	20010410016 QUE
BAE 146 200	5610	Panneau B comm. bord	NF20216401	Criquée	20010404004 PAC	CL600 2B19(RJ)	2750	Faisceau	601R571161	Court-circuité	20010321005 QUE
HS 748 2A	2822	Connecteur	MS345613273P	Court-circuité	20010529004 ONT	CL600 2B19(RJ)	2750	PSU	8551009	Défectueux	20010430004 QUE
HS 748 2B	2721	Goupille conique pleine	SP8G610	Délogée	20010511024 QUE	CL600 2B19(RJ)	2750	Bloc d'entraînement	865D1007	Défectueux	20010531003 QUE
3112	2910	Ress. fais. sup.	3408360821	Brisé	20010423012 PAC	CL600 2B19(RJ)	2750	BPSU droite	0		20010808017 OTT
3112	3213	Train principal gauche	B00A702925A	Criquée	20010810008 PNR	CL600 2B19(RJ)	2751	BPSU	855D1009		20010726030 OTT
3112	3230	Clapet anti-retour	HTE400005	Criquée	20010711008 PNR	CL600 2B19(RJ)	2751	Position volets arrière	0	Câble brisé	2 RDS VAR
3112	5280	Trappe train princ. dr	1374148416	Déformée	20010622035 PNR	CL600 2B19(RJ)	2752	Vérin volet	854D10012/17	Défectueux/bloqué	4 RDS VAR
3212	2400	Borne de masse EP1	36925	Manquante	20010905015 ONT	CL600 2B19(RJ)	2760	Lever de commande	305209C	Défectueux	20010812012 OTT
<b>CANADAIR</b>						CL600 2B19(RJ)	2760	SECU	4916405	Défectueuse	20010822018 OTT
CL215 1A10	2752	Joint de vérin	MS26775142	Fuite	20010822019 PAC	CL600 2B19(RJ)	2760	Déporteur	0	Défectueux	20010814019 OTT
CL215 1A10	3230	Train plant	16030053	Révisé	20010627006 QUE	CL600 2B19(RJ)	2761	PCU	270007	Défectueuse	2 RDS OTT
CL215 1A10	3246	Roue avant	31279	Ecorchée	20010621020 PAC	CL600 2B19(RJ)	2780	BPSU	855D1009	Hors service	20010821019 OTT
CL215 1A10	3260	Microrupteur	1EN243R1	Défectueux	20010703024 PNR	CL600 2B19(RJ)	2910	EDP	0	Défectueux	20010706015 QUE
CL215 1A10	5246	Nervure	215310326	Criquée	20010626029 QUE	CL600 2B19(RJ)	2910	Conduit hydraul. press.	AE2460010H0264	Usé par frott./fuite	2 RDS QUE
CL215 1A10	5714	Capt. aile avant	0	Criquée	20010912004 PNR	CL600 2B19(RJ)	2910	Circ. hydraul. princ.	0	Brisé	3 RDS VAR
CL215 6B11						CL600 2B19(RJ)	2910	Réservoir	73011	Défectueux	20010828015 OTT
CL215 6B11	2910	Tube	215T7519412	Perçé	20010813010 ONT	CL600 2B19(RJ)	2910	Conduite en acier	0	Fuite	20010327035 QUE
CL215 6B11						CL600 2B19(RJ)	2910	Tube	0	Fuite	20010626047 OTT
(CL215T)	3416	Embout	215T5100876	Bon	20010627008 QUE	CL600 2B19(RJ)	2912	Pompe hydraulique	MPRV30123	Fuite	20010912009 OTT
CL215 6B11						CL600 2B19(RJ)	2913	EDP hydraulique	PV304448	Surchauffe	2 RDS OTT
(CL415)	2730	Câble	215T9250444	Brisé	20010501027 QUE	CL600 2B19(RJ)	2913	Pompe hydraulique	PV04448		20010808016 OTT
CL215 6B11						CL600 2B19(RJ)	2916	Réservoir hydraulique	73031	Défectueux	20010410020 QUE
(CL415)	3230	Soupape de priorité	480441600	Corrodée	20010320015 QUE	CL600 2B19(RJ)	3010	Antivir. idégivr. voilure	0	Défectueux	2 RDS VAR
CL600	5315	Poutre de plancher	60035031105	Corrodée	20010830014 OTT	CL600 2B19(RJ)	3010	Element defect. chaleur	355483255	Défectueux	20010814009 OTT
CL600 1A11(600)	2612	Faisceau-incendie	600572891	Usé par frottement		CL600 2B19(RJ)	3040	Pare-brise	601R330339	Criquée	3 RDS QUE
20010830018	OTT					CL600 2B19(RJ)	3040	Pare-brise	NP1383216	Eclaté	3 RDS QUE
CL600 2A12(601)	2131	Press. cabine	21178045	Faible pressurisa-		CL600 2B19(RJ)	3040	Pare-brise	601R3303310	Eclaté	20010430025 QUE
CL600 2A12(601)	2440	Relais de contr. c.a	600591421	Aucune réaction		CL600 2B19(RJ)	3200	Train d'atterr.	0		20010704014 QUE
20010626040	ONT					CL600 2B19(RJ)	3222	Piston train	161201	Défectueux	20010908001 OTT
CL600 2A12(601)	2460	Faisceau de câbles	M81381	Usé par frottement		CL600 2B19(RJ)	3230	Robinet isolém. tr. princ.	46193	Défectueux	20010510020 QUE
20010706020	QUE					CL600 2B19(RJ)	3230	Valve	0	Défectueuse	20010704007 QUE
CL600 2A12(601)	2710	Nervure anti-flottem.	600130117	Cisaillée		CL600 2B19(RJ)	3234	Poignée	0	Brisée	20010627036 QUE
20010703040	QUE					CL600 2B19(RJ)	3234	Soupape priorité tr. princ.	46193	Défectueuse	20010410029 QUE
CL600 2A12(601)	3244	Pneu	0	Séparé		CL600 2B19(RJ)	3234	Robin. select. avant	750006000	Défectueux	20010403002 QUE
20010626028	QUE					CL600 2B19(RJ)	3241	Unité comm. antiderap.	0	Défectueuse	20010116019 QUE
						CL600 2B19(RJ)	3241	Faisceau antiderap.	TR17300600000014	Défectueux	20010814010 OTT

Marque/modèle	ATA	Nom de pièce	Réf. pièce	Cond. de pièce	N° contrôle Région	Marque/modèle	ATA	Nom de pièce	Réf. pièce	Cond. de pièce	N° contrôle Région	
CL600 2B19(RJ)	3244	Pneu train principal	299K831	Déchappage	20010626045 OTT	172M	5312	Montant porte arr. inf.	05121871	Crique	20010402005 ONT	
CL600 2B19(RJ)	3245	Pneus	0	Eclaté	20010320012 QUE	172M	5320	Renfort	05530072	Crique	20010509007 ONT	
CL600 2B19(RJ)	3250	Soupape priorité tr. av	46193	Defectueuse	20010822019 OTT	172M	5511	Longeron	053200198	Crique	20010502008 ATL	
CL600 2B19(RJ)	3260	Pos. train d'atterr	0	2 RDS	OTT	172N	2720	Ressort palonnier	03101965	Brisé	20010921026 QUE	
CL600 2B19(RJ)	3260	Support porte train avant	0	Defectueux	20010118020 QUE	172N	2810	Reservoir carburant droit	052600750	Crique	20010829009 PNR	
CL600 2B19(RJ)	3260	Captur. proximité	0	Dérégé	20010808003 OTT	172N	5744	Nervure, rail volets	052323114	Usée	20010411005 QUE	
CL600 2B19(RJ)	3260	PSEU	864808	Defectueux	20010808021 OTT	172P	2562	Antenne portative	E0109	Desserrée	20010508010 ONT	
CL600 2B19(RJ)	3416	Radioaltimètre	6222855011	Defectueux	20010909002 OTT	172P	2720	Support	0510128	Use	20010522021 PAC	
CL600 2B19(RJ)	3418	Canalisation Pilot	0	Defectueuse	20010511007 QUE	172R	2434	Alternateur	991059111	Balai brisé	2 RDS	ONT
CL600 2B19(RJ)	3418	Calcul. de décrochage	3895100208	Defectueux	2 RDS	VAR	172R	2434	Alternateur	991059111	Nie charge pas	20010723028 ONT
CL600 2B19(RJ)	3418	Syst. avert. décrochage	0	Fausse	20010827023 QUE	172RG	3230	Pivot	244110010	Crique	20010727036 ONT	
CL600 2B19(RJ)	3500	Conduit	0	20010725029 OTT	172RG	3233	Corps de vérin	12810013	Crique	20010703033 PNR		
CL600 2B19(RJ)	3510	Conduit oxygène	380270280	Séparé	20010723045 OTT	172RG	3233	Vérin train d'atterr	98820152	Crique	2 RDS	ONT
CL600 2B19(RJ)	3600	ACM	0	20010725018 OTT	172S	5210	Vis poignée de porte	MS35190273	Incorrectes	20010723005 PNR		
CL600 2B19(RJ)	4900	APU	270	Incendie/defectueux	3 RDS	VAR	180H	3220	Support	34121	Brise	20010810009 PAC
CL600 2B19(RJ)	5210	Porte passagers/equip.	0	20010727028 QUE	182A	5343	Support train ext. droit	05411212	Crique	20010914002 QUE		
CL600 2B19(RJ)	5210	Porte passagers	7297	Defectueuse	20010320008 QUE	A185F	2740	Renfort	07321014	Crique	20010628029 ONT	
CL600 2B19(RJ)	5210	Tige	601R3189233	Defectueuse	20010410027 QUE	A185F	2750	Support poulie volets	0512128	Equerre brisée	20010628041 ONT	
CL600 2B19(RJ)	5241	Poignée ext.	HA6701	Crique	20010912011 OTT	A185F	3260	Interrupteur	5891	Defectueux	20010628008 PNR	
CL600 2B19(RJ)	5312	Cloison	0	Crique	20010814013 OTT	A185F	5511	Voie SP stab	07326021232114	Crique	20010628022 ONT	
CL600 2B19(RJ)	5312	Plaque	0	Crique	20010704009 QUE	A185F	5711	Longeron d'aile	07214015	Corrodé	20010723037 ATL	
CL600 2B19(RJ)	5312	Cloison press.	0	Crique	20010704009 QUE	A188	2720	Tringlerie palonnier	18602034	Brisée	20010724023 PNR	
CL600 2B19(RJ)	5315	Plaque	0	Crique	20010704024 QUE	S550	3243	Robinet servofrein	99123057	Defectueux	20010913004 ATL	
CL600 2B19(RJ)	5400	Poutre support moteur	60135006	Crique	5 RDS	OTT	T206H	2823	Joint torque	M83248110111	Fuite	20010628026 QUE
CL600 2B19(RJ)	5400	Contrefiche	A33721	Defectueuse	20010511005 QUE	T210K	3222	Compas	12434262	Crique	20010503013 PAC	
CL600 2B19(RJ)	5400	Nervure sup. et inf.	0	Crique	20010511018 QUE	U206F	5312	Cloison arrière	12128562	Endommagée	20010523005 PNR	
CL600 2B19(RJ)	5410	Nervure supérieure	601350061	Crique	20010912010 OTT	U206G	2720	Tringlerie palonnier	0411307	Crique	20010821011 QUE	
CL600 2B19(RJ)	5410	Nervure	601350061	Crique	2 RDS	OTT	U206G	2750	Tube	12602442	Brise	20010625039 PNR
CL600 2B19(RJ)	5411	Poutre support moteur	60135006	Crique	46 RDS	OTT	U206G	2820	Tube carburant	0	20010931008 ONT	
CL600 2B19(RJ)	5411	Couple principal F5718	0	Crique	20010228056 OTT	U208G	3242	Plaque de couple	073022782	Crique	20010221001 ONT	
CL600 2B19(RJ)	5411	Bât/longeron/nervure	0	12 RDS	QUE	208	2761	Tringlerie ext. droite	262218722	Rivets desserrés	20010703012 ONT	
CL600 2B19(RJ)	5414	Nervure inférieure	601350061	Crique	20010403003 QUE	208B	2400	Connecteur	2050421	Crique	20010510004 ONT	
CL600 2B19(RJ)	5553	Vérin compens. stab.	83963	Defectueux	20010410019 QUE	208B	2731	Boulon	0	Pièce incorrecte	2 RDS	ONT
CL600 2B19(RJ)	5610	Pli central	0	Eclaté	20010627049 QUE	208B	3213	Rondelle avant	14504A20100J	Bombée/brisée	20010625037 PNR	
CL600 2B19(RJ)	5610	Pare-brise copilote	NP1393216	Eclaté	20010511022 QUE	208B	3221	Boulon	NA51305114DH	Brisé/déformé	20010821010 PNR	
CL600 2B19(RJ)	5610	Pli intérieur	0	Crique	20010708016 QUE	208B	3457	Relais K2	114DD26	Hors service	20010726025 ONT	
CL600 2B19(RJ)	5610	Pare-brise gauche	NP1393219	Crique	20010320007 QUE	208B	5230	Goupille cylindrique	NAS561F824	Déformée	20010907020 ONT	
CL600 2B19(RJ)	5610	Fenêtre latérale	NP139225	Crique	20010320011 QUE	210L	3222	Compas	12434262	Crique	20010503012 PAC	
CL600 2B19(RJ)	5610	Fenêtre latérale	NP1393221/225/226	Crique	3 RDS	QUE	210R	Alternateur	C811503104RX	Defectueux	20010508008 ONT	
CL600 2B19(RJ)	5610	Fenêtre	7213	Eclaté	20010410008 QUE	210R	2752	Moteur volets	D147007	Hors service	20010503004 PAC	
CL600 2B19(RJ)	5610	Fenêtre	NP1393221	Eclaté	20010511006 QUE	305A	2421	Alternateur	7565T	Aucun champs sortie	5 RDS	PAC
CL600 2B19(RJ)	5610	Pare-brise	NP1393211/12/15/16	Crique	10 RDS	VAR	305A	Alternateur	7565T1	Defectueux	2 RDS	QUE
CL600 2B19(RJ)	5610	Pare-brise	601R2303310	Crique	2 RDS	VAR	305A	Coupe de retenue	6682	Crique/déchirée	3 RDS	QUE
CL600 2B19(RJ)	5610	Pare-brise	601R330333/339	Crique	3 RDS	QUE	305C	Alternateur	7565T1	Defectueux	20010827043 QUE	
CL600 2B19(RJ)	5610	Pare-brise	NP1393216/219	Eclaté	3 RDS	QUE	305C	Alternateur	7565T	Défaillance interne	20010724024 ATL	
CL600 2B19(RJ)	5610	Pare-brise	601R33033	Eclaté	20010708019 QUE	305C	2434	Coupe de retenue	6682	Brisée/crique	2 RDS	QUE
CL600 2B19(RJ)	5712	Nervure	800103891	Crique	20010814015 OTT	310R	2421	Diodé	0	Defectueuse	20010703031 PNR	
CL600 2B19(RJ)	5720	Rallonge d'aile	0	Raclée	20010626049 QUE	337C	2720	Fecture de support	151350022	Crique	20010504017 PNR	
CL600 2B19(RJ)	5730	Planche d'aile avant	601R10046	Crique	3 RDS	QUE	337F	Demi-roue int.	1610300	Crique	20010810018 PNR	
CL600 2B19(RJ)	5730	Planche d'aile	7029	Crique	20010403007 QUE	401	3213	Piston et essieu	504100036	Criques	20010622025 PNR	
CL600 2C10(RJ)	2820	Accouplement	0	20010725027 OTT	401	5343	Support	50130225	Crique	20010723014 PNR		
CL600 2C10(RJ)	2824	Tube	CC870621021	Brisé	20010627019 QUE	401	5743	Renfort	52920048	Crique	20010622028 PNR	
CL600 2C10(RJ)	2910	Contre-écrou	AN8248J	Desserré	20010906004 OTT	401B	3230	Interrupteur comm. train	08135254	Bornes desserrées	20010507010 PNR	
CL600 2C10(RJ)	3040	Pare-brise	0	Crique	20010501008 QUE	401B	3231	Guignol	08411066	Brisé	20010723015 PNR	
CL600 2C10(RJ)	3230	Robinet orientable	530507	Coince	20010912013 OTT	402B	5347	Glissière inf. droite	50150193	Crique	20010822021 PNR	
CL600 2C10(RJ)	5240	Poignée trappe entret.	HA6781	Brisée	20010912014 OTT	402C	5343	Renfort support tr. av.	521300451	Crique	20010523033 PNR	
						402C	5347	Glissière gauche	50150191	Crique	20010822027 PNR	
CESSNA						402C	5400	Poutre moteur arrière	565410412	Crique	20010507013 PNR	
120	5330	Panneau princ. fuselage	0	20010809017 OTT	402C	5520	Racc. gouv. prof. gauche	50350055	Crique	20010403014 QUE		
150F	5320	Raidisseur	04118991	Comodé	20010712008 ONT	402C	3230	Support verr. train rentré	5141200202	Crique	20010523027 PNR	
150J	2840	Sonde carburant	774000419	Levier cochant	20010820010 PNR	441	2435	Géné. démarrage	23078004	Destruct. interne	20010830007 PNR	
150J	5342	Raidisseur	04321671	Crique	20010912017 QUE	441	2800	Faisceau de câbles	57181061	Fil usé par frottement	20010813013 PNR	
152	2510	Goupille dév. siège	041405410	Cisailée	20010628002 ONT	550	2100	Faisceau de câbles	0	Usé par frottement	20010829010 ONT	
152	2562	Antenne portative	E0109	Desserrée	20010508009 ONT	550	2120	Conduit	AD1134121246	Déconnecté	20010921014 ONT	
152	2720	Bielle comm. palonnier	04115261	Crique	2 RDS	ONT	550	Intér. rentr. train	41EN486	Usure interne	20010814021 ONT	
152	5510	Support	04320049	Crique	3 RDS	ONT	550	Contrôleur	13035616	Crique	20010814020 ONT	
152	5511	Nervure	043200146	Crique	20010424003 PNR	550	3242	Stator à disque	1338932	Crique	20010621027 PAC	
152	5540	Guignol palonnier	04331401	Deux criques	20010725005 ONT	550	3242	Disque de stator	1338932	Brisé/crique	2 RDS	VAR
152	5541	Nervure inférieure	043100424	Crique	20010809012 ONT	550	5552	Axe de charnière	MS20253P25120	Ecourté	20010504009 PAC	
152	5541	Longeron	04330106	Crique	20010511008 ONT	560	4240	Conduit de freinage	AE2463506G0150	Fute	20010409017 ONT	
172D	3310	Rheostat	041312610	Problème interne	20010727034 ONT	CHAMPION						
172J	2710	Cable aileron	0510105217	Eclaté	20010814022 ATL	TECA	3243	Boulon de chape	1430040	Déformé	20010522018 PAC	
172K	5346	Lisse	05131324	Crique	20010907010 ONT	TECA X	5711	Longerons d'aile	0	Criques	20010810013 ONT	
172M	2720	Ressort rappel palonnier	03101965	Décroché	20010504010 PAC	CONSOLIDATED						

Marque/modèle	ATA	Nom de pièce	Réf. pièce	Cond. de pièce	N° contrôle Région	Marque/modèle	ATA	Nom de pièce	Réf. pièce	Cond. de pièce	N° contrôle Région
PBY5A	3231	Tube conjug. train avant	2884028	Corrodé	20010629040 ONT	DHC 8 102	2910	Tube	82920010307	Fuite	20010423004 PAC
CONVAIR	440	Pompe hydraulique	EA501828	Interne	20010808006 QUE	DHC 8 102	2920	Gr. élépnrog. de secours	231840	Défectueux	20010503016 PAC
DASSAULT	3246	Roulement de roue	L306649	Coincé	20010507014 ONT	DHC 8 102	3010	Gaine dégivrage	85C0020828	Délaaminée	20010503005 PAC
FALCON 20	2422	Convertisseur	MGH182100	Court-circuité	20010530010 ONT	DHC 8 102	3010	Gaine dégivrage	85C0020029	Décollement	20010820019 ATL
FALCON 50	5610	Verre de fenêtre	MY20267108	Criqué	20010428030 ONT	DHC 8 102	3010	Gaine dégivrage	P29S/D5152	Défectueuse	20010503006 PAC
FALCON 900	2550	Emball. d'isolement	0	Brûlé	20010723010 PNR	DHC 8 102	3213	Goupille	102121	Criqué	20010625021 ATL
DE HAVILLAND						DHC 8 102	3230	Embout de bielle	83232086001	Brisé	20010404006 PAC
DHC 2	5311	Structure tubulaire	C2FS3203A	Corrosion interne	20010628010 ONT	DHC 8 102	3230	Douille fileté	83231046001	Manquante	20010409028 ONT
DHC 2	5312	Lisse	C2FS553	Criquée	20010508014 ONT	DHC 8 102	3240	Électrovanne de séq.	54C546349	Fuite	20010629022 ONT
DHC 2 MKI	3246	Patin	AWB4820	Défectueux	20010713002 ONT	DHC 8 102	3246	Soupape navette	50841	Interne	20010629022 ONT
DHC 2 MKI	3423	Traverse fuselage av.	SAL8000	Magnétisée	20010405009 PAC	DHC 8 102	3248	Demi-roue	30081920UTER	Criquée	20010625023 ATL
DHC 2 MKI	3710	Pompe à vide	35169	Usée	20010628048 ONT	DHC 8 102	3251	Bielle/telescop. régl.	89923	Séchée	20010426019 ONT
DHC 2 MKI	5311	Fuselage bâti avant	C2FS3203A	Paroi trop mince	20010508012 ONT	DHC 8 102	3260	Captur. proximité	864202	Défectueux	20010907016 ATL
DHC 2 MKII	5610	Avant	C2FS3281A	Gravement corrodé	20010727038 ONT	DHC 8 102	3260	Interrupt. de pleurage	82400033005	Défectueux	20010628034 ONT
DHC 3	2612	Défect. incendie	0	Brisé	20010831002 ONT	DHC 8 102	3310	Ballast d'éclair. cabine	BA80061	Défectueux/brûlé	20010622015 PAC
DHC 3	2731	Tringl. servocomm. dr.	VALTOC113612	Cisaillée	20010405011 PAC	DHC 8 102	3320	Ballast d'éclair.	BA080081	Brûlé	2 RDS VAR
DHC 3	2731	Embout de bielle	M3414	Usée	2 RDS ONT	DHC 8 102	3320	Douille r'éclair.	BV0330012150	Brûlée	20010628049 ONT
DHC 3	2750	Tige	C3CF4187	Usée	20010827009 QUE	DHC 8 102	3420	Afficheur EADI	0	Surchauffe	20010821007 ATL
DHC 3	2760	Culbuteur	11476	Brisé	20010809019 PNR	DHC 8 102	5210	Châssis	85210158103	Criqué	5 RDS ATL
DHC 3	2840	Transm. niveau carb.	C3PT55	Vide	20010523026 PNR	DHC 8 102	5210	Joint de porte	85321988001	Rompu	20010905013 ATL
DHC 3	2910	Conduit hydraulique	C3CF6139	Brisé	20010529003 ONT	DHC 8 102	5210	Train à trappe	85210240005	Coincé	20010828050 ONT
DHC 3	5523	Bloc fixation tringlerie	VALTOCC113618	Rivets cisaillés	2 RDS ONT	DHC 8 102	5210	Train à trappe	85210108009	Brisé	2 RDS PAC
DHC 3	5753	Nervure	C3WF473	Séchée	20010830008 PNR	DHC 8 102	5210	Poteau supérieur	85210097105	Criqué	2 RDS PAC
DHC 6 100	3200	Boulon	AN620A	Cisaillé	20010423013 PAC	DHC 8 102	5320	Nervure sup. puits tr. av.	85310056	Flambée	20010820002 ATL
DHC 6 300	2210	Servocomm. ailerons PA	8222368001	Défaillance interne	20010829009 ONT	DHC 8 102	5610	Vis de retenue	CSP42436	Défectueuses	20010628013 ONT
DHC 6 300	2520	Ceinture	FDC2700	Réparée	20010515005 ATL	DHC 8 102	5610	Pare-brise copilote	0780306	Criqué	20010628064 ONT
DHC 6 300	3510	Rhéostat	AN31555025	Surchauffe	20010629021 ONT	DHC 8 103	5230	Support d'équilibrage	85230408104	Criqué	20010426010 ONT
DHC 6 300	5413	Longeron	0	Criqué	20010629021 ONT	DHC 8 103	5300	Cadre pare-brise	85310778111	Corrodé	20010711014 PNR
DHC 7	2910	Pompe hydraulique	0	Arbre d'entr. cisaillé	20010703009 ONT	DHC 8 103	5415	Raccord	85410273103	Criqué	20010523022 PNR
DHC 7 102	2840	Faisceau réserv. carb.	72445001001	Corrodé	20010628098 ONT	DHC 8 300	2210	Servocomm. pilote auto	0	Défaillance interne	20010629036 ONT
DHC 7 102	3220	Câble	73220015103	Brisé	20010628035 ONT	DHC 8 300	2215	Servoc. gouv. de prof.	PA7002280922	Embrayée	20010629005 ONT
DHC 7 102	5711	Cap. inf. longeron arrière	75710099	Usé par frottement	2 RDS ONT	DHC 8 300	2215	Servomoteur	7002280	Engrenages foires	20010629044 ONT
DHC 7 103	5711	Cap. inf. longeron arrière	75710099	Usé par frottement	2 RDS ONT	DHC 8 300	2565	Couvercle	82560048101	Déformé	20010629041 ONT
DHC 8	2460	Interr. à bascule	7409CWZQE	Contact intermittent	20010822020 OTT	DHC 8 300	2910	Raccord AN	0	Cisaillé	20010628003 ONT
DHC 8 100	2910	Tube hydraulique	82910010131	Criqué	20010629004 ONT	DHC 8 300	3246	Roulements de roue	0	Défectueux	20010628002 ONT
DHC 8 100	3213	Stabilisateur	0	Brisé	20010627059 ONT	DHC 8 300	3248	Roulements de roue	0	Défectueux	20010628002 ONT
DHC 8 100	3320	Douille éclairage	0	Brûlée	20010629014 ONT	DHC 8 300	3417	Centrale aérodyn.	7000700977	Défaillance interne	20010829017 ONT
DHC 8 102	2421	Alternateur	31708001A	Fuite	20010622013 PAC	DHC 8 301	2710	Commande d'aileron	0	20010823010 ATL	
DHC 8 102	2434	Générateur c.c.-altern.	0	Fuite	20010723002 ATL	DHC 8 301	2910	Tubes hydraul. rigides	82950010115/275	Fuite par piqûres	2 RDS ONT
DHC 8 102	2435	Géné. démarrage	23088002A	Défectueuse	20010622001 PAC	DHC 8 301	3040	Pare-brise contr.	SYL250970	Défectueux	20010703021 PAC
DHC 8 102	2720	Raccord extrémité sup.	82710038101	Criqué	20010420206 ONT	DHC 8 301	3040	Contr. pare-brise	0802071001	Défectueux	20010622026 PAC
DHC 8 102	2730	Bras d'articul. gauche	85520194001	Corrodé	20010321018 ATL	DHC 8 301	3250	Logement	73250021103	Usé/déformé	2 RDS PAC
DHC 8 102	2730	Bras d'articul. droit	85520194002	Corrodé	20010321019 ATL	DHC 8 301	3444	Calculateur GPWS	9850476038	Défectueux	20010503008 PAC
DHC 8 102	2752	Vérin à vis pour volets	734374D	Défectueux	20010704006 QUE	DHC 8 301	5280	Porte à ressort	83231020003	Brisée	20010820015 ATL
DHC 8 102	2760	Connecteur élect. spec.	MWS20E1	Court-circuité	20010409027 ONT	DHC 8 301	5610	Pare-brise contr.	0802071001	Défectueux	20010622014 PAC
DHC 8 102	2910	Raccord	AN937D8	Criqué	20010723003 ATL	DHC 8 311	2100	Gr. turborefridisseur	0	Contaminé par huile	20010621038 PAC
DHC 8 102	2910	Cond. freinage flexible	DSC252A40230	Rompu	20010807018 ATL	DHC 8 311	2400	Carte contact. c.a.	0	Câblage interne	20010703010 ONT
DHC 8 102	2910	Conduit hydr. flexible	DSC252B80150	Fuite	20010907015 ATL	DHC 8 311	2421	Alternateur	82700567S001	Défectueux	20010628022 QUE
DHC 8 102	2910	Conduit flexible	DSX252B4012	Fuite	20010723004 ATL	DHC 8 311	2710	Câble d'aileron	0	Effloché	20010526022 PAC
DHC 8 102	2910	Conduit hydraulique	82960010115	Fuite	20010628021 ONT	DHC 8 311	2721	Interr. compens. dir.	682015	Défectueux	20010703023 PAC
DHC 8 102	2910	Conduit hydraulique	82960010289	Fuite par piqûres	20010628019 ONT	DHC 8 311	2820	Raccord WIGGINS	DSC33810D	Fuite	20010404003 PAC
DHC 8 102	2910	Conduit hydraulique	82970009129	Fuite par piqûres	20010628020 ONT	DHC 8 311	2840	Avitaillem. reprise carb.	8DK2589059	Criqué	20010723029 ATL
DHC 8 102	2910	Conduit hydraulique	82970010217	Fuite par piqûres	20010628015 ONT	DHC 8 311	2910	Conduit frein. d'urgence	82970009214	Fuite	20010905002 ATL
DHC 8 102	2910	Contrefiche de conduit	DSC252B4012	Fuite	2 RDS PAC	DHC 8 311	2910	Tuyau hydraulique	82970009105	Fuite	20010820020 ONT
DHC 8 102	2910	Conduits volets freinage	82960010109	Fuite	20010820021 ATL	DHC 8 311	2910	Aim hydraulique	82970009111	Fuite	20010621035 PAC
DHC 8 102	2910	Conduit sortie tr. av.	82910006119	Fuite	20010522014 PAC	DHC 8 311	2910	Conduit sortie tr. princ.	82970010169	Fuite	20010820023 ATL
DHC 8 102	2910	Joint torique	NAS16126	Fuite	20010623002 PAC	DHC 8 311	2910	Conduit trappe tr. av.	82910009145	Fuite	20010820017 ATL
DHC 8 102	2910	Conduit hydr. rigide	82960010281	Criqué	20010503002 PAC	DHC 8 311	2910	Ergot roul. ext.	82950010335	Fuite	20010905004 ATL
DHC 8 102	2910	Conduit hydr. rigide	82970010391	Fuite	2 RDS ONT	DHC 8 311	2920	Servocomm. de secours	849557	Défectueuse	20010503004 PAC
DHC 8 102	2910	Conduit hydr. rigide	82960010207	Fuite par piqûres	20010409025 ONT	DHC 8 311	3010	Gaine dégivrage	85C0020029	Décollée	20010820016 ATL
DHC 8 102	2910	Conduit hydr. rigide	82970010285	Fuite par piqûres	20010509012 ONT	DHC 8 311	3230	Tige trappe train princ.	83231014003	Brûlée	20010404002 PAC
DHC 8 102	2910	Tube hydraulique rigide	82970010301	Usé par frottement	20010712002 ONT	DHC 8 311	3242	Carte de frein	266230	Criqué	20010503003 PAC
DHC 8 102	2910	Tube hydraulique rigide	82960010103	Criqué	20010917008 ATL	DHC 8 311	3248	Demi-roue int.	300713	Fracturée	20010628018 ONT
DHC 8 102	2910	Tube hydraulique rigide	82960010237	Fuite	20010712002 ONT	DHC 8 311	3418	Calculateur décrochage	90810004	Défectueux	20010621039 PAC
DHC 8 102	2910	Tube hydraulique rigide	82960010271	Fuite par piqûres	20010529022 ONT	DHC 8 311	5210	Câblage	85210180001	Brisé	20010820024 ATL
DHC 8 102	2910	Tube hydraulique rigide	82970009129	Fuite par piqûres	20010823009 ATL	DHC 8 311	5210	Raccord	0	Endommagé	20010711016 PNR
DHC 8 102	2910	Tube hydraulique rigide	82970009129	Fuite par piqûres	20010529022 ONT	DHC 8 311	5312	Partie gauche goupille	H100211K1829	Déteriorée	20010622005 PAC
DHC 8 102	2910	Tubes hydraul. rigides	82970410115	Usé par frottement	20010823009 ATL	DHC 8 311	5312	Borne	CE934641	Surchauffe	20010711015 PNR
DHC 8 102	2910	Hydraulique rigide	82970410115	Usé par frottement	20010917007 ATL	DHC 8 400	2752	Bague de retenue	12UN17437	Brisée/manquante	2 RDS ONT
DHC 8 102	2910	Hydraulique rigide	826089179	Usé par frottement	20010820006 ATL	DHC 8 400	2910	Conduit prox. EDP	82974103003	Cisaillé	20010629010 ONT
DHC 8 102	2910	Volets freinage	82970009407	Fuite	20010905003 ATL	DHC 8 400	3230	Fiche Cannon	3261P32	Endommagée	20010629015 ONT
DHC 8 102	2910	Conduit de porteurs	82960010175	Fuite	20010423003 PAC	DHC 8 400	3260	Support capteur prox.	473151	Brisé	3 RDS ONT
DHC 8 102	2910	Tube de porteurs	82960010385	Fuite	20010522015 PAC	DHC 8 400	5610	Pare-brise	0	Criqué	20010703007 ONT

DIAMOND



Marque/modèle	ATA	Nom de pièce	Ref. pièce	Cond. de pièce	N° contrôle Région	Marque/modèle	ATA	Nom de pièce	Ref. pièce	Cond. de pièce	N° contrôle Région
DA 20 C1	2720	Douille	PAPZ1208P10	Neuve	20010727037 ONT	45	3243	Robinet frein de parc	6632401002011	Interrupteur defect.	20010504006 PAC
DOUGLAS						LOCKHEED					
DC3G202A	5530	Ferrure de support	5118022	Brusée	20010907009 ONT	382G	3420	Transformateur	0	Surchauffe	20010629046 ONT
DC9 32	2131	Contrôleur cabine	21011403	Defectueux	2 RDS QUE	L 1011 385 1	2810	Baionnette	739600109	Brusée	20010906024 QUE
DC9 32	2131	Contrôleur press. cabine	70210	Defectueux	20010908016 QUE	L 1011 385 1	3200	Interrupteur	1523153115	Defectueux	20010709004 QUE
DC9 32	2140	Pince	0	Desserrée	20010622011 PAC	L 1011 385 1	2100	Groupe turborefroidiss.	7339347	Contamination	20010823002 QUE
DC9 32	2510	Ballast	BA17011	Defectueux	20010910012 QUE	L 1011 385 1	14	Interrupt. temp. excess	7244251	Court-circuit	20010823007 QUE
DC9 32	2510	Connecteur et câblage	0	Brûlés	20010430011 QUE	L 1011 385 1	2100	Servocommande aileron	38270015SN183	Verr. hydraul.	20010704017 QUE
DC9 32	2722	Vérin	SE30927030163	Bloqué	20010626039 QUE	L 1011 385 1	14	Conduit alim. carburant	96851103	Fuite	20010402011 QUE
DC9 32	2751	Transmetteur	0070J	Defectueux	20010727028 QUE	L 1011 385 1	14	Eclairage	1502643	Court-circuit	20010402010 QUE
DC9 32	3230	Valve	0	Defectueuse	20010622009 PAC	L 1011 385 1	14	Cuve filtre carburant	74275	Criquee	20010631007 QUE
DC9 32	3418	Calculateur décrochage	9650041029	Defectueux	20010728019 QUE	L 1011 385 1	14	Cuve carburateur	0215726	Criquee	2 RDS QUE
DC9 32	3418	Transducteur	0861FG4	Defectueux	2 RDS QUE	L 1011 385 1	14	ECH réchauff. carburant	10652E	Crique	20010704020 QUE
EMBRAER						L 1011 385 1	14	Tige	1512449107	Rigide/usée	2 RDS QUE
EMB 110P1	2910	Tube press.	121720210703	Criqué	20010508015 ONT	L 1011 385 1	15	Capteur proximité	801813	Defectueux	20010402012 QUE
EMB 110P1	2910	Coude à 90 degrés	AN939D5	Piqures	20010724001 PAC	L 1011 385 1	15	Joint et dispos. de reten.	193E1073	Brusés	20010430015 QUE
EMB 110P1	3213	Support essieu	15054A	Crique	20010809015 PAC	L 1011 385 3	2100	Echapp. cabine	M2801A6A	Interne	20010726002 QUE
EMB 110P1	3220	Régulateur rondelle	15157	Mauvais #C15167	20010628025 QUE	L 1011 385 3	2120	Gaine (accouplement flex.)	LS11088B614	Separée	20010823003 QUE
EMB 110P1	3242	Canalisation frein	11070252132	Partiellement obstruée	20010621024 PAC	L 1011 385 3	2130	C. press. cabine	0	20010725017 QUE	
EMB 110P1	3244	Dern. roue int.	300608	Separée	20010504005 PAC	L 1011 385 3	2400	Bornier	2621TB9	Defectueux	20010631008 QUE
EMB 110P1	3320	Lampe de lecture	10002719	Bonne	20010622037 PNR	L 1011 385 3	2530	Cable chauffant	112000251	Fondu	20010628015 QUE
EMB 110P1	5740	Boulon avant inf.	4A0021001	Corrodé	20010411003 QUE	L 1011 385 3	2782	Vérin becs	72003A	Usé	20010708003 QUE
EUROCOPTER DEUT						L 1011 385 3	2820	Egal. débit carbur.	67154101	Fondu	20010831008 QUE
BO105 C BS	6320	Roulement	4838001001	Ecaillé	20010409013 ONT	L 1011 385 3	2900	Soupape différentielle	155193	Fuite	20010913002 QUE
BO105 C CDN	2910	Elemprovanne hydraul	8920	Defaillance interne	20010515008 ONT	L 1011 385 3	3230	Rentr. train d'atterr.	0	20010727019 QUE	
BO105 C CDN	6220	Douille (flotteur)	1051310118	Usée	20010628030 QUE	L 1011 385 3	3320	Luminaire	0	Surchauffe	20010631006 QUE
BO105 C CDN	6710	Embout biellette rot. princ.	10513142	Usé	20010625012 ATL	L 1011 385 3	3320	Bornier	0	Surchauffe	20010706007 QUE
BK117 A 4D	6510	Roulement	BB19849781A	Rugueux	20010504018 PNR	L 1011 385 3	3445	Faisc. de câbles TCAS	0	Amorce d'arcs	20010626018 QUE
BK117 B 1D	6330	Pignon conique	1171206301	Limaille	20010523011 PNR	L 1011 385 3	4900	Bornier	2621TB9	Destruct. chimique	20010709009 QUE
BK117 B 1D	6420	Roulement	2626P	Non serti	20010625060 PNR	L 1011 385 3	5230	Panneau d'accès	1813510103	Pièces manquantes	20010628017 QUE
EUROCOPTER FRANCE						L 1011 385 3	5230	Poignée en T trappe fret	1586301113	Réglage	20010430018 QUE
EC 120 B	2910	Garniture hydraulique	GHC1003	Coincée	20010424007 PNR	L 1011 385 3	5270	Circ. éclair. porte ouverte	293F1235	Dérégée	20010430017 QUE
FAIRCHILD						MCDONNELL DOUGLAS HC					
F27F	5330	Revêtement fuselage	95	Criqué	20010411004 QUE	800N	6210	Pale rotor princ.	369D21102523	Criquee	20010628007 PNR
SA227CC	3246	Demi-roue	50074511	Criquee	20010628052 ONT	MITSUBISHI					
SA227DC	5610	Pare-brise	27194423	Criquee	20010523004 PNR	MU 2B30	5343	Support vérin	030A93138	Brusé	20010523007 PNR
FOKKER						MU 2B36A	3230	Boulon	030A93133	Criqué	20010813024 ONT
F25 MK1000	3310	Ballast d'éclair.	SD190470020	Defectueux	20010626001 PNR	MU 2B60	2821	Capteur	102154	Fuite	20010508016 ONT
GRUMMAN						MOONEY					
TBM 3E	2312	Bloc batterie	MP10	Brûlé	20010515013 ATL	M20K	2710	Biellette de commande	730006000	Criquee	20010727004 PNR
G 159	5280	Carénage/trappe tr. av.	159L100071	Criquets	20010504015 PNR	MORAVAN					
GULFSTREAM						Z242L	2750	Boulon	ONL312014/6X77	Deformé	2RDS ONT
G 1159	2434	Bossage de génér. c.c.	JR33715A	Coincé	20010501023 QUE	Z242L	3250	Ressort	Z4242170001	Brusé	20010510002 ONT
G 1159A	5610	Pare-brise	1159GCV51022	Criqué	20010907019 ONT	PILATUS					
HARVARD						PC 12 45	2133	Vanne de décharge	95990901121	Defectueuse	20010404014 PAC
4	2730	Gouv. de prof.	662200110	Mal réparée	20010529010 ONT	PC 12 45	2133	Soupape de sûreté	0	Defectueuse	20010628060 ONT
5741	5741	Ailes	4514000	Mauvaise pièce	20010529009 ONT	PC 12 45	2150	Eins. de réfrigération	5813C000002	Fuite	20010507021 ONT
HAWKER SIDDELEY						PC 12 45	2160	Vanne rég. temp.	9599020135	Bloquée/coincée	2 RDS PNR
HS 748 2A	2100	Rotors	139388	Rayés/surchauffés	20010726015 QUE	PC 12 45	2215	Servocomm. roulis PA	KSA372	Defectueuse	20010409005 ONT
HS 748 2A	2610	Cordon détect. incendie	D826	Usé	20010828022 OTT	PC 12 45	2400	Prise/connecteur	9717516104	Aspect normal	20010628030 ONT
HS 748 2A	3242	Frein	AH52765	Defectueux	20010511033 QUE	PC 12 45	2434	Balai	HEDCR132200	Usé	20010917001 ONT
HS 748 2A	5720	Boulons de fixation	A111	Desserrés/brusés	20010622031 PNR	PC 12 45	2434	Balai	HED60CR132200	Usé	5 RDS ONT
HS 748 2B	2750	Conjoncteur d'inversion	D9311	Intermittent	20010425005 PNR	PC 12 45	2434	Porte-balais	9789601090	Usé	9 RDS ONT
HS 748 2B	3240	Conduit	2Q2395	Rompu	20010507011 PNR	PC 12 45	2434	Balais	HEDCR132200	Balais usés	20010917008 ONT
HS 748 2B	5230	Lever	15D12636	Criqué	20010425002 PNR	PC 12 45	2434	Balais génératrice	5005012235	Usés	20010508005 ONT
HUGHES						PC 12 45	2435	Balai	230481127	Court-circuit	20010628004 PNR
369D	5511	Longeron arrière	369D23623	Criqué	20010523020 PNR	PC 12 45	2437	Voltmètre	012	Defectueux	20010409008 ONT
369D	5610	Pli int.	0	Coincé	20010627015 QUE	PC 12 45	2510	Dossier	9593001216	Brusé	20010629018 ONT
369D	6210	Pale rotor princ.	369D21100517/523	Adhésif manquant	2 RDS VAR	PC 12 45	2510	Tendeur/bloqueur	504202001	Brusé	20010703015 ONT
369D	6220	Goupille de pale	369A10045	Cisaillée	20010907007 PNR	PC 12 45	2510	Dossier	9593001216	Criqué	20010725014 ONT
369D	6310	Béquille	369D25351	Brusée	20010726024 PAC	PC 12 45	2742	Vérin compens. pas	9787314203R	Bruyant	20010703011 ONT
369D	6320	Engrenage entrée	269D02512311	Brusé	20010423009 PAC	PC 12 45	2742	Vérin lame	9787314203	Defectueux	20010628035 ONT
369D	6520	Boîte trans. rot. queue	369D25400B	Defectueuse	20010912018 PNR	PC 12 45	2750	Relais d'induction	9742001212	En quarantaine	20010530003 ONT
369E	6320	Pompe de récupération	369A5266	Endommagée	20010917004 ONT	PC 12 45	2750	Arbre flex. volets	9450202201	Cisaillé	20010426002 ONT
369FF	6420	Boulon	NAS620425	Brusé	20010921004 PAC	PC 12 45	2750	Système volets	274	Defectueux	20010530002 ONT
369FF	6520	Arbre engrenage entrée	369D25434	Brusé	20010504004 PAC	PC 12 45	2750	Moteur	5530D1001	Brûlé	20010511011 ONT
LEARJET						PC 12 45	2752	Conn. mécan. volets	9787320001	20010725013 ONT	
25B	2842	Contacteur à flotteur	L15H8	Non étalonné	20010523025 PNR	PC 12 45	2822	Pompe de gavage	9688411404	Rien à la sortie	20010409015 ONT
35	2612	Tresse de métallisation	MS250832DE5	Defectueuse	20010914007 QUE	PC 12 45	2822	Pompe gav. carburant	9688411404	Hors service	20010725010 ONT
35	5610	Angle	2332051	Criqué	20010627057 PNR	PC 12 45	2910	Entretien hydraul.	9603001261	Fuite interne	20010725008 ONT
35A	2130	Circ. de pressurisation	0	Fuite	20010320002 QUE	PC 12 45	2911	Accumulateur	9603001291	Fuite	20010508002 ONT
35A	2560	Elemprovanne	170551	Vanne coincée	20010727005 ONT	PC 12 45	3010	Minuterie	3D248526	Defectuosité	20010621003 ONT
35A	3150	Connecteur	AMP2013101	Brusé	20010905014 QUE	PC 12 45	3220	Courroie de métallisation	5322012262	Brusée	20010426003 ONT
35A	3290	Interrupteur	25EN96	Mauvais contact	20010411006 QUE	PC 12 45	3230	Contrefrèche longitud.	5322012072	Fracturée	20010713012 ONT



MAKE/MODEL	ATA	PART NAME	PART NO.	PART CONDITION	PNRL NO.	RGN	MAKE/MODEL	ATA	PART NAME	PART NO.	PART CONDITION	PNRL NO.	RGN
PC 12 45	3260	Position, train	9728112201	Utilisable	20010628059	ONT	269C	2140	Support	269A4796003	Criqué	20010727014	QUE
PC 12 45	3340	Feu à éclats	9726787322	Ne s'allume pas	20010628031	ONT	269C	6220	Roulement	269A1227817	Usé	20010727010	QUE
PC 12 45	3400	EADI / EHSI	0		20010628001	ONT	269C	6220	Ens. roulement	269A1231	Claquètement	20010727011	QUE
PC 12 45	3411	Tube de Pilot	9651112302	Chaudi. défectueux	20010713021	ONT	269C	8320	Joint	CR3687	Lèvre usée	20010727009	QUE
PC 12 45	3418	Interr. angle d'attaque	9754421421	Défectueux	20010713017	ONT	<b>SHORT &amp; HARLAND</b>						
PC 12 45	3418	Transm. angle d'attaque	9754421422	Défectueux	20010409007	ONT	SD3 60	2720	Tige poussoir palonnier	SD3452101XA	Criquée	20010522020	PAC
PC 12 45	3418	Comp. pouss. manche	9754423104	Déflectueux	20010426008	ONT	SD3 60	3020	C.B. commande distance	SM600BA100N1	Court-circuité	20010504008	PAC
PC 12 45	3420	AHRU	1242102011	Déflectueux	2 RDS	ONT	SD3 60	3020	Fi calibre 6	M227591669	Usé par frottement	20010405004	PAC
PC 12 45	3425	Pann. comm. EFIS	071014393100	Déflectueux	20010628033	ONT	SD3 60	5342	Peigne	SD3316384XAA	Corodé	20010504007	PNR
PC 12 45	3425	Faisc. câbles, aff. multif	0	Usure par frottement	20010912016	ONT	<b>SIKORSKY</b>						
PC 12 45	3444	Centrale aérodyn.	8800M	Déflectueux	20010409006	ONT	S91N	5248	Trapp. accès mot. gauche	S6130801425	Déformée	20010711001	PAC
PC 12 45	5270	Interr. avertis. porte	9733024202	Déformé	20010508003	ONT	S91N	6220	Butee d'affairs.	S6110250811	Criquée	20010621019	PAC
PC 12 45	5270	Courseur commut.	9733024202	Brisé	20010628027	ONT	S91N	6220	Plaque supérieure	S611023001004	Criquée	20010522016	PAC
PC 12 45	5530	Pièce revêtement	202473	Criquée	20010529013	ONT	S91N	6320	Roulement IGB	S63151A1	Déflectueux	20010503017	PAC
PC 12 45	5532	Courroie/plaque	5553012211	Usées	20010409002	ONT	S78A	2910	Tube hydraulique	7865103004041	Fuite	20010725033	QUE
PC 12 45	5610	Pare-brise droit	9598110108	Eclaté	20010631014	PNR	S78A	3230	Faisceau câblage	7855200904048	Brisé	20010813006	QUE
<b>PIPER</b>							S78A	3231	Charnière porte	7825100702043	Cisaillée	20010725032	QUE
PA12	3246	Raccorde-chape	885184RH	Criqués	20010830003	ONT	S78A	5320	Cloison	0	Criquée	20010810001	PAC
PA18	2740	Vis	4296102	Brisée	20010820014	PNR	S78A	6230	Charnière supérieure	7610408043101	Mauvais ensemble	20010907001	OTT
PA23	3220	Contref. long inf. tr. av.	1904800	Brisée	20010523013	PNR	S78A	6500	Accoupl. rotor de queue	76361040078101	Criqué	20010828021	QUE
PA23	5320	Glissière	1712124	Criquée	20010523012	PNR	S79C	2421	Ventilateur et arbre	31178002	Usés	20010503015	PAC
PA23 250	2823	Select. réservoir carburant	3085701	Rigide	20010725004	ONT	<b>SCATIA</b>						
PA23 250	3246	Demi-roue	16106900	Criquée	20010713007	ONT	TBM 700	2440	Shunt	200N7772740037	Corrodé	20010820007	ONT
PA23 250	3280	Lampe - indicateur train	0	Déflectueux	20010817003	QUE	<b>SWEARINGEN</b>						
PA24 250	2562	Télécommande à câble	0	Hors service	20010708013	QUE	SA226TC	2742	Vérin	0	Patinage	20010831009	PNR
PA28 140	2431	Batterie	ER1713323A	Explosée	20010703005	ATL	SA226TC	3243	Rondelle à ressort	350218240511	Manquante	20010910002	PNR
PA28 140	5712	Support	62104001	Criquée	20010511025	QUE	SA227AC	2110	Turbine de réfrigération	20475546	Concée	20010825025	ATL
PA28 140	5740	Support de ferrure	62102000	Criquée	20010625017	ATL	SA227AC	3248	Boulon de liaison	MS2000526	Criqué en deux	20010908005	ONT
PA28 140	5751	Renfort d'aileron	6237601	Criquée	20010625013	ATL	SA227AC	3310	Fi d'alimentation	0	Brise	20010411010	ATL
PA28 181	5730	Revêtement pass. arr. dr.	62061804	Criquée	20010508008	ONT	<b>moteur</b>						
PA28RT 201T	3222	Touillon train avant	6705403	Criquée	20010627054	PNR	<b>AIRESEARCH</b>						
PA30	3230	Câble flexible	455180	Rigide	20010523017	PNR	TPE331-2-201A	7324	Ressort	979551	Écaillage peinture	20010810010	PNR
PA30	3233	Frein et tringlerie	2494800	Utilisables	20010627005	PNR	<b>ALLISON</b>						
PA31	3230	Flexible hydraulique	3038	Romp	20010628042	ONT	250-C20	7230	Roulement n° 1	6890550	Déflectueux	20010625031	PNR
PA31	3248	Demi-roue int.	16101900	Criquée	20010405003	PAC	250-C20	7311	Roulement	206040339103	Usé	20010625009	ATL
PA31	3710	Accouplement d'entrain.	215CC	Cisaillé	20010504022	PNR	250-C20	7921	Poulie refroid. d'huile	369H5656	Anneau court. défaut.	20010621026	PAC
PA31 350	2216	Base et trains.	4006890501	Bloqués	20010411002	QUE	250-C20B	7230	Compresseur SP	23039791	Clavettes brisées	20010723016	OTT
PA31 350	2730	Ressort	71056003	Brisé	20010703026	PNR	250-C20B	7230	Tube	10580075	Criqué/pièce manq.	20010625008	ATL
PA31 350	3245	Tube	0	Piqures	20010507003	PNR	250-C20B	7230	Roue 1 <sup>er</sup> étage	23033721	Fendue	20010809001	PAC
PA31T	2130	Clapet anti-retour gauche.	492179	Charnière brisée	20010723013	PNR	250-C20B	7250	Aube de turbine	23065833	Séparée	20010809005	OTT
PA31T	3040	Câblage	0	Corrodé	20010628014	ONT	250-C20B	7323	Régulateur	252476914	Arcuées	20010622022	PNR
PA31T	3232	Tige de piston	21140041	Cisaillée	20010713005	ONT	250-C20B	7323	Ressort	1058058312	Criqué	20010809002	ONT
PA31T	3242	Disque de frein	16403906	Criquée	20010628037	PNR	250-C20J	7230	Demi-boîtier/rotor	MULTIPLY	Endommagé	20010809016	ATL
PA31T2	5311	Plaque	4667802	Criquée	20010409012	ONT	250-C20R/2	7500	Tringlerie	0	Endommagé	20010725022	QUE
PA34 200T	2720	Barre de torsion	9631900V	Desserrée	20010711013	PNR	250-C30P	7323	Gouverne PT	252469211	Déflectueux	20010424005	PNR
PA34 200T	5343	Support	9655400	Desserrée	20010504019	PNR	250-C47B	7250	Section chaude	23039917	Détruite	20010515006	ATL
PA34 200T	5541	Longeron	9552103	Criquée	20010723006	PNR	501-D13D	7320	Régul. carbur.	330058	Déflectueux	20010815007	QUE
PA42	2133	Vanne de décharge MP	1036383	Sale et desserrée	20010809018	ONT	501-D13D	7321	Régul. carbur.	330058	Déflectueux	20010822021	OTT
PA42 720	3246	Demi-roue tr. princ.	16207500	Criquée	20010723012	PNR	501-D13D	7900	Isolateur	6843666		20010728038	QUE
PA44 180	2140	Ch. combust. tubulaire	0	Criquée	20010625015	ATL	501-D22G	7210	Turbomoteur	0		20010727017	PAC
PA44 180	2562	ELT	ELT1104	Déformée	20010723025	ONT	<b>AVCO LYCOMING</b>						
PA44 180	3242	Valve	492152	Criquée	20010403015	ATL	ALF-502R-5	7200	Roulement n° 2	ALF502R5	Limaille	20010703022	PAC
PA44 180	3246	Demi-roue	16205700	Brisée	20010628037	ONT	ALF-502R-5	7200	Ens. roulement	210193006	Limaille	20000118005	PAC
PA44 180	3280	Câbles	0	Brisés	20010820012	ONT	ALF-502R-5	7530	vanne prélèv. d'air réact.	0		20010727033	ATL
PA44 180	3700	Pompe à vide	212CW	Cisaillée	20010426015	ONT	IO-320-B1A	7603	Câble de commande	2489403	Brisé	20010628045	ONT
PA46 350P	3130	Coordonnateur de virage	1394710072	Roulement bruyant	20010827003	QUE	IO-380-A1B6	8530	Bielle	0	Brisée	20010709001	ONT
PA46 500TP	2810	Filtre carburant	492308	Fuite carburant	20010827002	ONT	IO-380-C1E8	7603	Câble man. gaz	9549302	Brisé	20010504016	PNR
PA46 500TP	2821	Cuve carbur.	0	Fuite carburant	20010827007	ONT	IO-540-C4B5	7120	Bâti moteur	1607304	Déflectueux	20010510011	ONT
<b>PIPER AEROSTAR</b>							IO-540-E1B5	8530	Arbre à cannes	LW19340	Usé	20010628038	ONT
PA60 800	3260	Microrupteur	980209001	Brisé	20010917003	PNR	LTS-101-800A-2	7310	Collecteur carbur.	430163701	Fuite	20010704003	QUE
<b>ROBINSON</b>							LTS-101-800A-3	7300	Accumulateur	386A54106800	Criqué	20010704002	QUE
R22 BETA	6210	Manchon pale	A1561	Fuite	20010423011	PAC	O-235-L2C	7322	Carburateur	105199	Déflectueux	20010808002	ONT
R22 BETA	6310	Courroie en V	AT922	1 courr. en V déchirée	20010621013	PNR	O-235-L2C	7322	Carburateur	L1352015	Séparé	20010403009	QUE
R44	3248	Traverse tubulaire ar.	C2411	Usée par frottement	20010810009	PAC	O-320-E3D	7810	Pipe d'échapp.	637260024	Cisaillée	20010830013	PAC
R44	5320	Support	D2022	Criquée	3 RDS	PNR	O-320-E3D	8520	Vilebrequin	78948	Corrodé	20010830012	OTT
R44	6200	Interrupteur	V31001	Use	20010809009	PAC	O-320-H1AD	8520	Vilebrequin	0	Corrodé	20010830011	OTT
<b>SAAB</b>							O-360-E1A6D	8530	App. de levage hydraul.	LW16812	Use	20010426025	ONT
SA40B	2613	Défect. incendie	1734362450	Mauvaise connexion	20010703027	PNR							
<b>SCHWEIZER</b>													
SGS 2 33A	2760	Guignol	3310961	Criquée	2 RDS	PNR							
SGS 2 33A	2760	Guignol	3313661	Criquée	20010523031	PNR							

Marque/modèle	ATA	Nom de pièce	Ref. pièce	Cond. de pièce	N° contrôle Région	Marque/modèle	ATA	Nom de pièce	Ref. pièce	Cond. de pièce	N° contrôle Région
O-360-E1A8D	8530	Vanne à siège	LW16475KJ10	Criquer	20010830006 ONT	CF34-3B1	7830	Lever accouder porte	0	Endommagé	20010410028 QUE
T5313B	7210	Roulement	13000405	Brisé	20010703034 PNR	CF34-3B1	7830	PDU	0	Inconnu	20010704012 QUE
T5313B	7320	Régul carbur	0	Défaillance interne	20010825041 PNR	CF34-3B1	7830	Inverseur de poussée	0		20010828012 OTT
O-540-F1B5	7414	Magnétos	106006463	Cisaillées	20010504013 PNR	CF34-3B1	7921	Refrigerateur d'huile	1603662		20010829004 OTT
O-540-F1B5	7921	Support	A1855	Brisé	20010809008 PAC	CF34-3B1	7931	Moteur	0	Q	20010627032 QUE
TIO-540-AE2A	7280	Roulement tr. av.	LW13885	Délaaminé	20010725025 QUE	CF34-3B1	7931	Avert. pression huile	0		20010627004 OTT
TIO-540-AE2A	8510	Roulements princ. mot.	LW13885	Frottement excessif	20010708012 QUE	CF34-3B1	7931	Pompe huile	0	Inconnu	20010627025 QUE
TIO-540-A2B	7310	Collecteur	76778	Criquer/fuite	20010627083 PAC	CF58-140-1	7260	Entretien access.	4002TQ2P03	Usé	20010724004 PAC
TIO-540-A2B	8510	Arbre	70384	Brisé	20010410003 QUE						
TIO-540-J2B	8530	Guidé soupape	75338	Usé	20010622024 PNR	PRATT & WHITNEY					
TIO-540-J2BD	7320	Ligne de référence	1934	Criquer	19980521021 PNR	JT8D-15A	7711	Filtre PS3	700329	Obstrué	20010507016 ONT
TIO-540-J2BD	7414	Bloc distributeur	10662056	Usé	20010625034 PNR	JT8D-17	7200	Moteur	0	Defectueux	20010921007 PNR
TIO-540-J2BD	7714	Arbre d'entrain. tach.	SL76155	Usé	20010507012 PNR	JT8D-17	7260	Entrain. vitesse const.	899647C	Non fiable	20010522007 PAC
TIO-540-J2BD	8120	Bâti turbocompresseur	LW18302	Brisé	20010523023 PNR	JT8D-17	7710	Fiche Canon	0	Contaminée	20010828008 ONT
TIO-540-J2BD	8520	Biellette	T10540J2BD	Defectueuse	20010625044 PNR	JT8D-17	8012	Vanne démarrage	0	Defectueuse	20010628053 ONT
TIO-540-J2BD	8530	Soupape d'échapp.	16T19468	Rognée	20010625043 PNR	JT8D-17	8012	Vanne démarrage	97910211	Defectueuse	20010906019 QUE
TIO-540-R2AD	7900	Étiquette huile	0	Indication confuse	20010529017 ONT	JT8D-17A	7200	Moteur	P709381B	Inconnu	20010404007 PAC
T5508D	7210	Doubleur	214040214001	Hors service	20010724008 PAC	JT8D-17A	7230	Joint	449188	Fuite	20010910009 PAC
<b>BOMBARDIER ROTAX</b>						JT8D-9A	7100	Moteur	0	Defectueux	20010706010 QUE
912 F3	7100	Moteur	0		20010724016 PNR	JT8D-9A	7210	Bouchon	701549A	Defectueux	20010523009 PNR
912 F3	7400	Module d'allum.	966358	Bombé	20010713024 ONT	JT8D-9A	7250	Turbine 4 <sup>e</sup> étage	707358	Endommagée	20010603008 PAC
912 F3	7400	Fil stator	966538	Câbles court-circuités	20010829006 ONT	JT8D-9A	7260	Boîte entr. acces.	667488	Endommagée par feu	20010821018 QUE
912 F3	7414	Fil stator	966538	Brisé	20010829006 ONT	JT8D-9A	7711	Tube	655813513	Usé	20010504024 PNR
<b>CFM INTERNATIONAL</b>						JT8D-9A	7931	Vanne régul. press. huile	626447	Defectueuse	20010511029 QUE
CFM56-5A1	7200	Moteur	731380	Defectueux	20010430008 QUE	JT9D-7R4D	7320	Régul. carbur.	7733333	Defectueux	20010430008 QUE
CFM56-5A1	7230	Vérin stator	1211313010	Defectueux	20010908020 QUE	JT9D-7R4D	7321	Régul. carbur.	7733333	Defectueux	20010814002 QUE
CFM56-5C4	7500	Purge air moteur	0		20010628036 QUE	JT9D-7R4D	7500	Interrupteur	627166	Defectueux	20010924007 QUE
<b>CURTISS WRIGHT</b>						PT6A-11A4	7120	Boulon bâti moteur	NAS148A94	THREADBOND	20010831007 PNR
R-1820-G202A	7120	Bâti moteur	5072936	Corrodé	20010907008 ONT	PT6A-20	7250	Disque turb. comp.	3013511	Defectueux	20010910003 PNR
<b>FRANKLIN</b>						PT6A-27	7240	Conduit d'échapp.	310103702	Defectueux	20010523002 PNR
6A-335-B	8510	Vilebrequin princ.	0	Defectueux	20010628026 ONT	PT6A-27	7250	Aube turb. comp.	3039901	Criquer/defectueux	20010831005 ATL
<b>GARRETT</b>						PT6A-28	7230	Roue turb. comp.	0	Criquer	20010521305 PNR
TPE331-10N	7412	Excitateur allum.	103784005	Defectueux	20010428001 ONT	PT6A-28	7321	Régul. carbur.	25244405	Defectueux	20010629019 ONT
TPE331-10UA	7200	Moteur	TPE33110UA511G		20010808001 PNR	PT6A-28	8000	Commande démarr.	3013109	Non conf. aux spéc.	20010625024 ATL
TPE331-10UA	7712	Roulement	31030351	Cage désintégrée	20010627058 PNR	PT6A-34	7230	Diffuseur	3024767	Brisé	20010813002 PNR
TPE331-10UG	7250	Moteur	TPE33110UG514H	Dommages internes	20010822013 PNR	PT6A-34	7310	Verr. tôle	3011158	Mal installé	20010830001 ONT
TPE331-11	7210	Conduit carburant	31021252	Usé par frottement/fuite		PT6A-34	7600	Goupille cannelée	3011094	Métal déplacé	20010821016 PAC
20010831017	ONT					PT6A-34	7600	Cond. d'échapp. turbine	311178001	Criquer	20010622029 PNR
TPE331-11U	7210	Assembl. poulie	31038772	Rogné	20010628058 ATL	PT6A-41	7120	Raccord bâti moteur	1018600613	Desserré	20010724007 PNR
TPE331-11U	7210	Embréle réducteur	2001022583	Defectueux	20010221024 ATL	PT6A-41	7280	Aube	31089013	Inconnu	20010625024 ATL
TPE331-11U	7250	Turbine 1 <sup>er</sup> étage	31081251	Aubes criquées	20010406014 ONT	PT6A-50	7210	Joint génératrice aéron.	3022375	Méplat ID	20010823012 ONT
TPE331-11U	7321	Régul. carbur.	89778015	Puissance maximale	20010817001 ONT	PT6A-50	8011	Ecrou autofreiné	0	Cisaillé	20010713003 ONT
TPE331-11U	7510	Tube antivibrage	8943822		20010725006 ONT	PT6A-6A	7230	Séparateur inertiel	200N6071017220	Mal installé	20010629020 ONT
TPE331-11U	7922	VERNATHERM	8A575002	Criquer en deux	20010723023 ONT	PT6A-65B	7261	Section motrice	310090001		20010621023 PAC
TPE331-11U-	611G	7210	Entrain. boîte trans.	0	20010821012 PAC	PT6A-65B	7314	Joint Garloc	0	Defectueux	20010622004 PAC
TPE331-11U-	611G	7722	Limiteur de temp.	9495981	Defectueux	PT6A-67B	7110	Logement/charnière	5711012367	Criquer	20010625029 PNR
TPE331-8-252B	7230	Joint compresseur	31070511	Fuite	20010523018 PNR	PT6A-67B	7110	Jambe à amortisseur	5711012363	Usée	20010628083 ONT
TPE331-2-2B	7600	Câble (1 cable)	K30622HT	Defectueux	20010726014 QUE	PT6A-67B	7160	Vérin linéaire	9787315301	Coince	20010917002 ONT
<b>GENERAL ELECTRIC</b>						PT6A-67B	7200	Moteur	0	Décollé	20010825001 OTT
CF6-50C2	7600	Captur. angle d'att.	861CA40001	Defectueux/intermitt.	20010828008 ONT	PT6A-67B	7240	Chemise de combustion	0	Defectueuse	20010529002 ONT
CF6-50C2	7830	Pince	9055M20P272	Brisée	20010510007 ONT	PT6A-67B	7314	Pompe carbur. à moteur	9688451106	Fuite carburant	20010409003 ONT
CF6-80C2B0F	7200	NIL	702149	Inconnu	20010404009 PAC	PT6A-67B	7314	Entrain. par moteur	RQ9570R1/1M	Fuite	20010428007 ONT
CT7-9B	7900	Huile groupe moteur	83465		20010724018 PNR	PT6A-67B	7321	Régul. carbur.	RA8867	Intermittent	20010906006 ONT
CF34-3A1	7200	Moteur	0		20010628042 QUE	PT6A-67B	7321	Régul. carbur.	8063041	Bon	20010629025 ONT
CF34-3A1	7261	Moteur	0	Carter B de travers	20010628043 OTT	PT6A-67B	7700	Manomètre d'huile	315	Defectueux	20010530006 ONT
CF34-3B	7261	Pompe de récup. lub.	6087T04P05	Defectueuse	20010430019 QUE	PT6A-67B	7712	Tube huile boîtier reduct.	5771112104	Usé par frottem./fuite	20010831016 ONT
CF34-3B	7320	Amplificateur N1	5071T98P03	Defectueux	20010511004 QUE	PT6A-67B	7921	Jambe à amortisseur	5711012363	Brisée	20010409009 ONT
CF34-3B	7321	Régul. carbur. princ.	6087T55P18	Defectueux	3 RDS	PT6T-3	7210	Réducteur commun	0	Dispersion	20010831005 PAC
CF34-3B	7631	Pompe lubr. récup.	6087T04P05	Manquant	20010627007 QUE	PT6T-3B	7320	Accum. déb. excès carb.	PE3224	Defectueux	20010424002 PNR
CF34-3B1	7110	Support moteur	60135006	Criquer	20010628020 OTT	PT6T-3B	7320	Accum. déb. excès carb.	304355901	POP OUT IND ACTIV	20010621001 PAC
CF34-3B1	7120	Nervure sup. et inf.	0	Criquer	20010627021 QUE	JT15D-4	7160	Ens. d'entrée	555225056	Tête de rivet éfilée	20010810014 ONT
CF34-3B1	7200	Joint au carbone	0	Defectueux	20010704015 QUE	PW120	7261	Cond. alim. huile	3033990	Fracturée	20010629038 ONT
CF34-3B1	7200	Moteur	CF343A	Aubes endommagées	2 RDS	PW120A	7210	Joint torique arbre	AS3209113	Endommagé	20010820005 ATL
CF34-3B1	7200	Moteur	0	Fuite d'huile	20010627034 QUE	PW120A	7260	Arbr. comm. sup. acc.	311196801	Fracturé	20010411013 ATL
CF34-3B1	7260	Train	872502	Defectueux	20010511012 QUE	PW120A	7311	Réchauff. carbu.	10839E	Fuite	20010625018 ATL
CF34-3B1	7300	DCU n° 2	0	Defectueux	20010704028 QUE	PW120A	7500	Raccord coude	CSP13723	Incorrect	20010820004 ATL
CF34-3B1	7321	Régul. carbur. princ.	6078T55P18	Fuite	20010430023 QUE	PW120A	7500	Valve pneumatique	323435	Coince pos. ouverte	20010502002 ATL
CF34-3B1	7600	Boîte de transmission	2100140007	Defectueuse	20010511020 QUE	PW120A	7532	P2.5 SW valve à air	3045593	Usé	20010522012 PAC
CF34-3B1	7720	Faisceau isotherme ITT	6030T40P01	Hors service	20010511021 QUE	PW120A	7600	Câble de levier cond.	87800520001	Efficoché/Usé	20010409028 ONT
CF34-3B1	7732	Moteur	0	Defectueux	20010708017 QUE	PW120A	7821	Refrigid. d'huile	286397	Criquer/fuite	4 RDS
CF34-3B1	7830	Vérin	32725706	Coince	2 RDS	PW120A	8300	Conjoncteur démarrage	A-JA4N176	Soudé/verrouillé	20010621037 PAC
						PW120A	8300	Joint torique	AS3209241	Endommagé	20010823011 ATL
						PW121	7120	Bâti moteur	SS411020001000	Usé	20010708008 QUE
						PW123	7240	Boîtier gen. gaz	311158901	Criquer	20010409023 ONT

MAKE/MODEL ATA PART NAME PART NO. PART CONDITION PNRL NO. RGN

PW123	7321	MFC	324485318	Invers. défaut	3 RDS	VAR
PW123	7500	Interr. haute pression	7G959	Défectueux	20010404005	PAC
PW123	8011	Géné. démarr.	0	Endommagé	20010724029	OTT
PW123AF	7200	Moteur	0	Inspection	20010626010	QUE
PW123E	7500	Conduit de purge	16673301A		20010820008	OTT
PW150	7922	Refroid. d'huile à robin	02887155C	Interne	20010629008	ONT
PW150A	7810	Dispos. d'échapp. art.	85414290007	Crique/brise	20010629042	ONT
R-1340-AN-1	8530	Cylindre	396356	Crique	20010724009	PNR
R-1340-S1H1-G	8520	Couplage tige de raccord	32154A		20010820018	ONT
R-1340-S3H1	8550	Tubes de transf. d'huile	12345	Déformés	20010529007	ONT
R-1340-S3H1-G	7321	Régul. carbur.	0		20010628008	ONT
R-1340-59	7803	Cable flexible	C3CE12	Brisé	20010403011	QUE
R-1340-59	8530	Cylindre	357285	Brisé	20010809010	QUE
R-1340-59	8530	Tige poussoir	11673	Brisée	20010813004	QUE
R-1830-92	7100	Cylindre	114651	Crique	20010820009	PNR
R-885-AN-14B	7100	Moteur	0	Limaile	20010713010	ONT
R-885-AN-14B	7120	Bâti moteur	C2EM4A	Crique	20010508013	ONT
R-885-AN-14B	7322	Ferrure de support	C2CE327	Brisée	20010727008	ONT
R-885-AN-14B	7414	Magneto	0		20010724014	PNR
R-885-AN-14B	8510	Carter (avant)	16475	15	20010725028	QUE
R-885-AN-14B	8520	Biellette	3592	Brisée	20010423017	PAC
R-885-AN-14B	8530	Biellette princ. vilebreq	128495	Défectueuse	20010713001	ONT
WASP CA3	7200	Cylindre	327628		20010628018	QUE
WASP CA3	7921	Régulateur	1893013	Coincé en pos. fermée	20010621034	PAC
WASP CB3	8530	Cylindre	356996	Crique	20010724003	PAC
<b>ROLLS ROYCE</b>						
A250-C20	7230	Accoupl. compress.	23039791	Fracturé	20010809004	OTT
BR700-715A1-307230	7230	Aube compresseur HP	BRR17740	Brisé	20010511023	QUE
BR700-715A1-307230	7230	Aube comp. étage 1	BRR17740	Brisée	20010430014	QUE
DART 534-2	8240	Moteur SOV	0	Coincé	20010829012	ONT
RB211 TRENT	7200	Moteur	0	Défectueux	20010708001	QUE
772B-60	7200	Moteur	0	Défectueux	20010708001	QUE
RB211 TRENT	7200	Moteur	0	Défectueux	20010708001	QUE
772B-60	7250	Aube turbine	RB211BTRENT772	Endommagée	20010924001	QUE
RB211-22B	7200	Conduit	LK41525	Brisé	20010709002	QUE
RB211-22B-02	7200	NIL	0		20010727018	QUE
RB211-22B-02	7300	Joint torique	KB27123		20010725016	QUE
RB211-524B4-02	7230	Moteur	0		20010723041	QUE
RB211-535E4-37	7280	Arb. comm. supp. acces	RB211535E4	Défectueux	20010704016	QUE
RB211-535E4-37	7281	Boîte de transm.	M06629AB	Défectueuse	20010723047	QUE
RB211-535E4-37	7830	Gaine	312N53217	Fuite	20010628024	QUE
SPEY 555-15N	7250	Moteur	0	Défectueux	20010628002	PNR
SPEY 555-15N	7933	Indic. temp. huile	S483117	Indication fausse	20010921008	PNR
TAY 650-15	7200	Module turbine BP	M06300AA	Défectueux	20010430013	QUE
<b>TELEDYNE CONTINENTAL</b>						
GT500-520-L	8011	Douille	854472	Usée	20010703032	PNR
GT500-520-M	8500	Moteur	810547R	Défectueux	20010408008	PNR
IO-360-D	8530	Ecras.	649605	Foie	20010529023	ONT
IO-360-G	8530	Piston	648049	Brisé	20010627062	ATL
IO-520-D	7120	Bâti	075100716	Brisé	20010809020	ONT
IO-520-D	7314	Pompe carburant	6462121	Fuite	20010622083	PNR
IO-520-F	7414	Magneto gauche	107902010R	Chute excessive	20010723009	PNR
O-300-B	8530	Cylindre	11026D5B	Séparé	20010522019	PAC
O-300-C	8550	Piston	CLGIR	Crique	20010628025	ONT
O-470-K	7120	Bâti moteur	0	Crique	20010625028	ATL
O-470-K	8500	Moteur	0	Contaminé	20010628030	ONT
O-470-L	7120	Bâti moteur	075100125	Crique	20010627060	QUE
O-470-L	8530	Piston	SA640518	Brisé	20010914003	ONT
TSIO-360-KB	7120	Raccord	3743701	Attache manquante	20010831004	ATL
TSIO-520-E	7800	Pince tuyau arrière	NH100069740	Crique	35165050231	5753
TSIO-520-E	8520	Boulon de trav.	6419311075	Brisé	991300003	5751
TSIO-520-E	8530	Boulon de trav.	6419311075	Brisé	20010822036	PNR
TSIO-520-M	7414	Bloc distributeur	M3620	Brûlé	20010523029	PNR
<b>TURBOMECA</b>						
ARRIEL 1B	7200	Moteur	708M031090	Défectueux	20010515011	ATL
ARRIEL 1B	7532	Interr. vanne de purge	0		20010727035	QUE
ARRIEL 1D1	7160	Eleptrovanne	HTE920036	Coincée	20010711006	PNR
ARRIEL 1D1	7930	Détecteur de limaile	1D1		20010827008	ONT
MAKILA 1A	7210	Arbre d'accouplement	19E2266A	Crique	20010515007	ATL
Inconnu						
Inconnu	7250	Moteur droit	ALF50212C		20010830019	OTT

## hélice

### HAMILTON STANDARD

14SF-19	6111	Ressort joint aube	7803050CN8173881	Brisé	20010725007	QUE
14SF-19	6114	Joint aube	8173881	Joint déchiré/brisé	2 RDS	QUE
14SF-23	6120	Hélice	0	Défectueuse	20010813019	OTT
14SF-7	6114	Bague	78230101	Ecorchée	20010625019	ATL
14SF-7	6114	Bague de retenue	794345	Crique	20010308017	OTT
22D30-403	6114	Goujon butée de pas	0	Cisaillé	20010621036	PAC
23D40-311	6120	Tube transfert huile	12350	Brisé	20010628012	ONT
24PF-305	6114	Bâti d'appui	7724981	Crique	20010529015	ONT
43E80	6122	Bouchon de tube	78153	Filets foirés	20010727002	PNR

### HARTZELL

BHC-C2YF-2CHUF	6110	Hélice	BHCC2YF2CHUF		20010821021	PNR
HC-B3P30-4B	6122	Ressort	57B1826	Brisé	19990803001	PAC
HC-B3TN-3B	6114	Bague butée petit pas	B30011	Séparée	20010523028	PNR
HC-B3TN-3DY	6114	Verrou	A34194	Boulon cisaillé	20010628056	ONT
HC-B3TN-3G	6120	Cable	11538900215	Brisé	20010825005	ATL
HC-B3TN-5G	6100	Hélice	HCE4N50		20010822001	PNR
HC-C2YK-1BF	6113	Plaque d'appui	0	Crique	20010518010	PAC
HC-E2YR-2B	6113	Casserole hélice	43556000	Crique	20010503014	PAC
HC-E4A-3D	6112	Tablier dégrivage hélice	3E23604	Brisé	20010426013	ONT
HC-E4A-3D	6122	Régulateur hélice	8210137E	Rigide	20010813023	ONT

### MCCAULEY

1C160/DTM	6113	Cloison cass. hélice	005032110	Défectueuse	20010713006	ONT
1C160/DTM7553	6113	Casserole hélice	05503671	Crique	20010724011	PNR
3GFR34C703	6120	Ens. tenon/supp. guid.	3011543	Manquant	20010529014	ONT
D2A34C58	6114	Moyeu	860302	Crique	20010507002	PNR
D3A32C30	6100	Couppelle	C4451	Crique	20010815008	QUE
D3A32C30	6114	Moyeu	0	Crique	20010915006	QUE

### MT PROPELLER

MTV-9-B-C/C188-18A	6110	Tirefond	A55085	Tête brisée	20010827010	ONT
SENSENIH M74DM-0-54	6114	Hélice	24150	Grave corrosion	20010504002	PAC
WARP DRIVE HCPF	6114	Hélice	0	Presque neuve	20010831001	PNR

## équipement

### ABEX

XX	0000	Moteur tr. d'atter.	1153800025	Défectueux	20010426028	ONT
ALLEN AIRCRAFT 853170300611	7320	Robinet carburant	16851089	Fuite	20010813027	OTT

### ALLIED SIGNAL

Inconnu	0000	Joint roulement	230371302	Fuite d'huile	19990614004	PAC
---------	------	-----------------	-----------	---------------	-------------	-----

### AUOFLUG

AFG0326556	2500	Cable de commande	AFG005951		20010820011	PAC
AFG0326556	2500	Ceinture-baudrier	AFG0314294	Réparée	20010622032	PNR

### BEECH

Inconnu	0000	Assembl. ram	1153801111	Desserré	20010323018	ONT
35165050231	5753	Nervure avant	3516505084	Crique	20010509008	ONT
991300003	5751	Revêtement	991300007	Crique/corrodé	20010622032	ONT

### BF GOODRICH

832400115103	0000	Train de roue princ.	0		20010629007	ONT
314354	0000	Roulements à rouleaux	L713049	Défectueux	20010426020	ONT
CARPET	2500	Moquette	0	Brûlée	20010921002	PAC

### CANADAIR

Inconnu	0000	Pare-brise droit	601R3303312	Crique	20010501020	QUE
COM COAX ANT	0000	Ant. coax. de comm. 2	0	Mauvaise connexion	20010507020	ONT
COUPL SHAFT	0000	Arbre d'accouplement	19E2266A	Crique	20010502003	ATL

### DE HAVILLAND

75210458005	0000	Joint de porte	75210458101	Non coupé	20010628024	ONT
Inconnu	7313	Extrém. gicleur carbur.	497052	Forme du jet	20010426011	ONT

Marque/modèle	ATA	Nom de pièce	Réf. pièce	Cond. de pièce	N° contrôle Région	Marque/modèle	ATA	Nom de pièce	Réf. pièce	Cond. de pièce	N° contrôle Région
83461029003	0000	Carte circuit imprimé	82210023003	Brûlée	20010426022	ONT					
85420006001	0000	Goujon charnière arrière	85420014009	Usé	20010426024	ONT					
<b>DOWTY</b>											
Inconnu	0000	Tube hydraulique rigide	82960010271	Séparé	20010426016	ONT					
Circ. élepnr	0000	Circuit élepnique	0	Defectueux	20010321003	QUE					
<b>GENERALELEPNRIC</b>											
Inconnu	0000	Régul. carbur. princ.	6078155P18	Fuite	20010410024	QUE					
Inconnu	0750	Vérin	1267587	Defectueux	20010511026	QUE					
Inconnu	0000	Garniture	M832481910	Defectueuse	20010430021	QUE					
<b>GRIMES</b>											
Inconnu	0000	Base	6104799	Defectueuse	20000503002	PAC					
100866105	0000	Bornier	0	Brûlé	20010626011	QUE					
<b>HONEYWELL</b>											
Inconnu	3010	ETIPS	1091236	Defectueux	20001207019	ONT					
<b>JANITROL</b>											
30059	0000	Chambre de combustion	D07D70	Criquée	20010501016	QUE					
<b>LUCAS</b>											
Inconnu	7314	Pompe	GD144		20010703030	PNR					
23088002A	2000	Assembl. bloc tech.	300762181	Defectueux	20010711009	PNR					
<b>MONIT BRACKET</b>											
2500	0000	Support moniteur	6023976007	Usé par frottement	20010426009	ONT					
<b>NIL</b>											
0000	0000	NIL	0		20010510022	OTT					
<b>PRATT &amp; WHITNEY CANADA</b>											
Inconnu	0000	Joint d'huile	3022376	Fuite	20010530007	QUE					
Inconnu	0000	Corps filtre carbur.	0	Criqué	20010708005	QUE					
<b>PILATUS</b>											
Inconnu	0000	Câble	C125B24	Usé par frottement	20010212018	ONT					
Inconnu	0000	Vérin linéaire	9787315301	Bras déconnecte	20000328001	ONT					
<b>PIPER</b>											
4438900	0000	Boulon	402344	Déformé	20000501034	QUE					
<b>ROLLS ROYCE</b>											
65154	7230	Module 03	M03400AA	Frottement entretoises	20010830002	OTT					
FK12431	0000	Accouplement à écrous	AS15732	Desserré	20010411007	QUE					
<b>RUD TRIM PANEL</b>											
0000	0000	Pann. compens. palonn.	601R5122623	Sale	20010410017	QUE					
<b>ROMECC</b>											
RG9080J4A	7314	Rotor et arbre	RB9085	Usés	20010813025	OTT					
<b>SIREN</b>											
S16096	2500	Câble dégagement d'urg	AS2219	Brisé	20010504012	PNR					
<b>Inconnu</b>											
C8FF11301	0000	Aube de ventilateur	F202	Séparée	20000511006	PAC					
200813215	0000	Couvercle	200812303	Defectueux	20010426032	ONT					
241804325	0000	Relais	2398006801	Defectueux	20010501024	QUE					
4006	0000	HYDROLOCK	UL10494SP1	Boulons desserrés	20001219004	ONT					
6005800185	0000	Indicateur verrouillage	DCL1018901	Indication faussée	20010501025	QUE					
601R8500162	0000	Pneus train princ	601R85004179000	Méplats	20010501018	QUE					
7810066	0000	Carte circuit imprimé	7810054M731	Brûlée	20010711010	PNR					
Inconnu	0000	Boîte entr. access.	0	Defectueuse	20001211018	QUE					
Inconnu	0000	Pann. compens. ailerons	0	Defectueux	20001107010	QUE					
Inconnu	0000	Centrale aérodyn.	8220372140	Defectueuse	20010430026	QUE					
Inconnu	0000	Géné. pneum.	0	Defectueuse	20010430020	QUE					
Inconnu	0000	BPSU	8551009	Defectueux	20010430005	QUE					
Inconnu	0000	Défect. fumée soute	0	Defectueux	20001110024	QUE					
Inconnu	0000	Bosselure avant	0	Bosselé	20010501004	QUE					
Inconnu	0000	Diode	CSP3259	Brisée	20010501028	QUE					
Inconnu	0000	Assembl. panneau avant	601R510631	Defectueux	20010501011	QUE					
Inconnu	0000	Flexible hydraulique	0	Defectueux	20010501009	QUE					
Inconnu	0000	Conduit press. hydr.	601R7528681	Usé par frottement	20010501013	QUE					
Inconnu	0000	Train principal	0	Defectueux	20010501018	QUE					
Inconnu	0000	Capot cuvette d'accès	22850061142	Manquant	20010501014	QUE					
Inconnu	0000	Adaptateur pompe huile	DHC2985	Criqué	20010711004	PAC					
Inconnu	0000	Montant	0	Criqué	20010501007	QUE					
Inconnu	0000	Conduit hydr. rigide	82940010103	Fuite	2 RDS	ONT					
Inconnu	0000	Tube hydraulique rigide	82910009177	Séparé	20010426017	ONT					
Inconnu	0000	Vérin à vis	827601740056	Figé	19991229071	PNR					
Inconnu	0000	Conduite d'aspiration	601R7528637	Usée par frottement	20010501012	QUE					
Inconnu	0000	Bielle de commande	6003194411	Migration	20010501003	QUE					
<b>VICKERS</b>											
731840	2923	Vis (2)	392383	Brisées	20010504014	PNR					
Indic. disque	0000	Indicateur disque jaune	80786	Defectueux	20010501026	QUE					

## LÉGENDES

ATA Code de l'Air Transport Association définissant les ensembles/systèmes/composants  
 N° contr. N° de contrôle RDS de TC - toujours mentionner lors de correspondance ou de requête  
 Rég. Région TC d'où provient le RDS : PAC = Pacifique, PNR = Prairies et Nord,  
 ONT = Ontario, QUE = Québec, ATL = Atlantique, OTT = Ottawa (AC),  
 VAR = Plus d'une région

# feedback feedback feedback

information contact information contact information contact

Administration centrale Administration centrale Administration centrale

Aviation Civile de Transports Canada, Maintien de la navigabilité aérienne AARDC  
Place de Ville, Tour "C", 330 rue Sparks, Ottawa (Ontario) K1A 0N8  
Tél. : (613) 952-4357, Téléc. : (613) 886-9178

bureaux régionaux bureaux régionaux bureaux régionaux

## Atlantique

Transports Canada  
Casier postal 42  
95, rue Foundry, 6<sup>e</sup> étage  
Moncton (NB)  
E1C 8K6  
(506) 851-7114

## Prairies et Nord

Transports Canada  
Place Canada  
1100, 9700 ave. Jasper  
Edmonton (AB)  
T5J 4L6  
(403) 495-5217

## Ontario

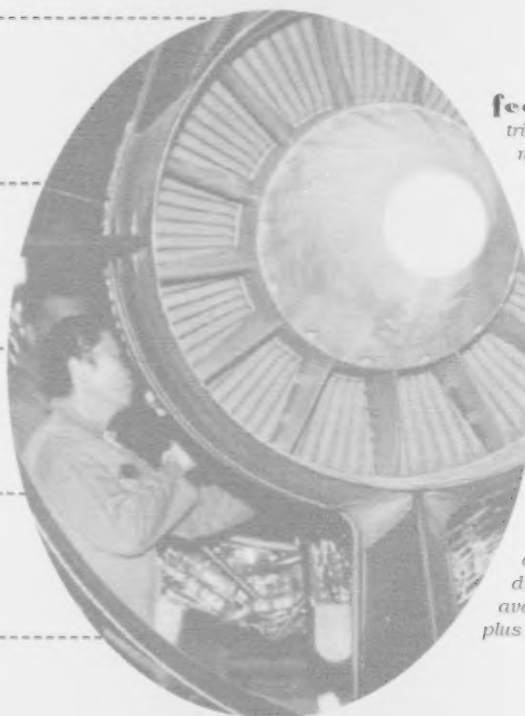
Transports Canada  
4900 rue Yonge, suite 300  
Willowdale (ON)  
M2N 6A5  
(416) 952-0352

## Québec

Transports Canada  
700, Leigh Capreol  
Dorval (QC)  
H4Y 1G7  
(514) 633-3319

## Pacifique

Transports Canada  
800 rue Burrard, suite 620  
Vancouver (BC)  
V6Z 2J8  
(604) 666-8777



**feedback** (TP 6980F) est un trimestriel publié par la Division de la navigabilité aérienne de Transports Canada afin d'informer la communauté aéronautique des problèmes affectant la navigabilité des aéronefs au Canada qui lui sont signalés quotidiennement.

Les articles publiés dans **feedback** sont tirés de rapports de difficultés en service (RDS) soumis par des Techniciens d'entretien d'aéronef (TEA), des propriétaires, des exploitants et d'autres sources.

Pour de plus amples renseignements sur **feedback** ou sur le Programme de rapport de difficultés en service, communiquez avec le Centre de Transports Canada le plus proche.

Retrouvez-nous dans le cyberspace à :

[http://www.tc.gc.ca/aviation/aircert/continaw/index\\_f.htm](http://www.tc.gc.ca/aviation/aircert/continaw/index_f.htm)



P. Thanase  
Rédactrice du magazine Feed-Back  
Tél. : (613) 952-4360  
Téléc. : (613) 996-9178  
Courriel : thanasp@tc.gc.ca



G. Villiers  
Gestionnaire  
Programme de RDS  
Tél. : (613) 952-4364  
Courriel : villieg@tc.gc.ca



B. Goyaniuk  
Chef  
Maintien de la navigabilité aérienne  
Tél. : (613) 952-4356  
Courriel : goyanib@tc.gc.ca

Canada